

The 41st Tokyo Motor Show 2009

The Power of Dreams

こんなモノがあれば、もっと便利だろう。
こんなコトができれば、もっと楽しいだろう。

Wouldn't it be convenient if... Wouldn't it be fun if...

1947年 初の自社製品、自転車用補助エンジン「A型」生産開始 1951年 Honda 4ストロークの原点、二輪車ロングセラーとなる「スーパーカブC100」誕生 1959年 倒立OHVエンジンなど新機軸満載の耕うん機 F1グランプリに日本の自動車メーカーとして初出場／環境に配慮し4ストロークにこだわったHonda エンジン搭載「ドリームCB750FOUR」誕生 1972年 米国マスキー法を世界で初めてクリア GL1000」誕生 1980年 日本のミニティラー市場を確立した超小型耕うん機「こまめ」誕生 1990年 オールアルミモノコックボディのピュアスポーツ「NSX」誕生 1992年 市販4ストローク汎用エンジン「GX22&31」誕生／電気自動車「EVプラス」をロードレースWGPで通算500勝を記録 2002年 世界初、燃100V・200Vの同時出力可能な正弦波インバーター搭載発電機「EM45is/55is」誕生 2006年 創業時以来の夢が結実、HondaJet販売開始 2007年 一般住宅向け薄膜太陽電池、全国販売開始 2009年 「インサイト」登場、ハイブリッドカー普及の道を切り拓く

1947 First product: Type A auxiliary bicycle engine production begins 1951 First 4-stroke motorcycle: Dream E released inverted OHV engine and other innovations: F150 released 1961 Honda sweeps the first 5 places at the Isle of Man TT environmentally responsible 4-stroke GB30 released 1967 FF minicar: N360 released 1969 4-cylinder multi-muffler DREAM horizontal 4-cylinder motorcycle: GL1000 released 1980 Super-compact tiller Komame released, creating the Japan races 1990 All-aluminum monocoque pure sports car: NSX released 1992 First oval-piston engine bike: NR 1997 First Japan and the US 2000 Bipedal humanoid robot: ASIMO unveiled 2001 500th WGP victory 2002 First fuel cell EM45is/55is released 2006 Realizing a dream born with the company: HondaJet sales begin 2007 Thin-film solar panels for home use go on sale in Japan 2009 All-new Insight released: the hybrid for everyone

すべては、夢からはじまりました。

It all began with a dream.

Contents

1 The Power of Dreams	15 CR-Z Concept 2009	27 Motorcycles	35 CB1300 SUPER TOURING	40 PCX
3 Concept	17 SKYDECK	29 CB1100	CB1300 SUPER FOUR	41 Line-up
5 HELLO! (Honda Electric mobility Loop)	19 INSIGHT/CIVIC HYBRID	CB1100 Customize Concept	CB1300 SUPER BOL D'OR	43 Power Products
7 FCX CLARITY	21 STEP WGN/STEP WGN SPADA	31 VFR1200F	37 CBR1000RR/CBR600RR	45 Safety Technologies
9 EV-N	23 CIVIC TYPE R EURO	VFR1200F Dual Clutch Transmission	38 VFR1200F with Dress-up Parts and Accessories	47 Special-needs Vehicles
11 EV-Cub/EV-MONPAL/U3-X	24 ACTY TRUCK	33 VT1300CX/VT1300CR	DN-01 Touring Concept	49 Motor Sports
13 Automobiles	25 InterNavi Premium Club	VT1300CS/SHADOW Phantom<750>	39 EVE-neo	

ないものをつくれ。

Creating the never before!

Hondaの名を冠した、最初の製品。

それは、自転車に取り付けて使う、補助エンジンでした。

自転車という乗り物に動力機を付けることで、人の負担を減らすとともに、

かつてない移動の喜びを人々にもたらしたのです。

はじまりの瞬間から、Hondaに脈々と受け継がれる精神、「ないものをつくれ。」

ないものをつくるには、まず、アイデアが大事です。

自由で、大胆で、独創的なアイデアを極めなければいけません。

ただ、それだけでは足りない。何よりも大切なのは、アイデアをカタチにすること。

夢を夢では終わらせず、きちんと製品にして、世に送り出すこと。

そのための情熱と執念と技術力こそ、Hondaの「ないものづくり」なのです。

今回のモーターショーにも、そんなHondaの精神があふれています。

私たちの熱い想いが、広い会場を埋め尽くしています。ぜひとも、見て、

触れて、乗ってください。そしてHondaの「ないものづくり」を体感してください。

The first product to bear the Honda name was an auxiliary engine for bicycles.

Adding power to the bicycle made life a bit easier for people

and made getting around more fun.

Right from the beginning, Honda was about creating things that people truly need—

things that had never before existed.

Creating the never before requires ideas.

We need independent thinking, audacity and imagination to follow ideas wherever they lead.

But that's not enough. The real key is the power to turns ideas into reality.

The determination never to allow the dream to die, to shape dreams into products for the world.

Passion and tenacity and innovation drive Honda to create that which has never been before.

The Honda spirit is alive and well at the Tokyo Motor Show.

We've filled the display with our latest enthusiasms,

and we warmly welcome you to come and see and feel and go for a ride.

Come and share the experience. Honda is creating the never before!



FCX CLARITY

参考出品車
Exhibition model

■Length: 4,845mm ■Width: 1,845mm ■Height: 1,470mm
■Wheelbase: 2,800mm

次の100年へ向けて。
進化しつづけるHondaの
燃料電池電気自動車、《FCXクラリティ》。

Anticipating the next 100 years,
Honda's FCX Clarity fuel cell electric vehicle
continues to evolve



水素を燃料に走り、CO₂も排気ガスも一切出さない究極のクリーンカー、燃料電池電気自動車。Hondaは、この環境性能をベースに、クルマとしての走りの楽しさや所有する喜びを追求。2008年、《FCXクラリティ》を完成させました。その核となったのが、飛躍的な軽量・コンパクト・高出力化を遂げたV Flow FCスタック。これにより、燃料電池電気自動車のレイアウト特性を最大限に活かし、画期的なプラットフォームを構築。低重心でダイナミックな走りとともに、モーター駆動ならではのどこまでも伸びていく加速感を実現。さらに、これまでにない居住スペースや斬新なフォルムを手に入れました。しかし、これがゴールではありません。Hondaの燃料電池電気自動車は、次の100年に向けて進化しつづけます。

A fuel cell electric vehicle is the ultimate clean car, running on hydrogen and emitting no CO₂ or other harmful emissions. Not content with outstanding environmental performance, Honda set out to create a fuel cell electric vehicle that is also fun to drive and a joy to own. The result was the FCX Clarity, introduced in 2008. What made the FCX Clarity possible was the V Flow FC Stack, representing a major leap forward in lightweight, compact, high-performance fuel cell stack design. Thanks to these advances, Honda engineers were able to create a groundbreaking fuel cell electric vehicle platform. The low center of gravity of the FCX Clarity helps deliver dynamic handling performance, its electric motor offers smooth, open-ended acceleration and its bold, original packaging provides interior spaciousness never before possible in a fuel cell electric vehicle. Leading the way into the next hundred years of automotive history, Honda's fuel cell electric vehicles will continue to evolve.

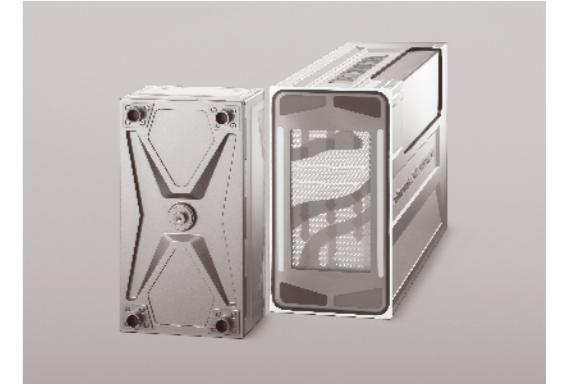
飛躍的なコンパクト化と高出力化を達成した、「V Flow FCスタック」。

The V Flow FC Stack—a major leap forward in compact, high-performance design

Hondaは、燃料電池電気自動車の進化の柱になるのが燃料電池スタックと考え、つねに高性能化や実用化に取り組んできました。《FCXクラリティ》に搭載している「V Flow FCスタック」は、水素や酸素を横方向へ流す従来の方法に対し、縦に流す新しいセル構造としました。重力を利用することによって生成水の発電面からの排出性を高め、発電安定性を向上。さらに水素・空気と冷媒を発電面に均等かつ合理的に供給するために画期的な発想による独創的「Wave流路セパレーター」を採用。これらの革新的な構造により、100kWの高出力を達成するとともに、従来比で容積出力密度を50%、重量出力密度を67%向上し、飛躍的な軽量・コンパクト化を実現しています。

Ongoing development of the fuel cell stack is at the heart of Honda's fuel cell electric vehicle program, and Honda is hard at work enhancing its performance and practicality. The V Flow FC Stack in the FCX Clarity features a new cell configuration in which hydrogen and air flow vertically, unlike conventional fuel cells, in which the flow is horizontal. Gravity helps drain the water that appears on the electrical generating surface, resulting in more stable power production. And Honda's original wave flow-channel separators facilitate a more even and efficient supply of hydrogen, air and coolant to the electrical generating surface. These innovations add up to a maximum output of 100 kW and a major advance in compact, lightweight design. The new V Flow FC Stack offers 50% higher output density by volume and 67% higher output density by mass compared to Honda's previous-generation fuel cell stack.

Vertical gas flow
Vertebral layout
Volume efficient
V Flow



V Flow FCスタック カットモデル
V Flow FC Stack cut-away model

次世代の「人中心パッケージ」を創出した、新骨格「V Flow FCプラットフォーム」。

Next-generation, people-centered packaging—the new V Flow FC Stack-based platform

《FCXクラリティ》では、パワープラントを分散して配置できるという、燃料電池電気自動車の特徴を最大限活用。そのために、燃料電池スタックをはじめ、駆動モーターやギアボックス、リチウムイオンバッテリー、水素タンクなどパワープラントを構成するシステムを徹底的にコンパクト化。レイアウトの自由度を最大限に活かした適所配置により、かつてない驚きのフルキャビンを生み出しました。

A distinctive feature of fuel cell electric vehicles is that they do not require powerplant components to be concentrated in a single engine compartment. Honda engineers made the fuel cell stack, drive motor and gearbox, lithium-ion battery, hydrogen tank and other components of the powerplant system as compact as possible to take full advantage of this flexibility, optimally positioning them in the FCX Clarity to create an exceptionally roomy interior.



メーター類は撮影のために点灯。画面はハメコミ合成。写真は合成によるものです。
Meters illuminated for photograph / Screen image simulated / Composite photograph

家庭での水素供給をめざして。
太陽電池式水素ステーションへの取り組み。

Home-based hydrogen production, solar-power based hydrogen generation and refueling for the future

Hondaでは、2001年よりホンダR&Dアメリカズにおいて、太陽電池式水電解型水素ステーションの実験稼働を進めています。太陽電池から得られた電力で水素を製造し、CO₂排出ゼロの水素を燃料電池電気自動車に供給する実証実験を行ってきました。さらに家庭用水素充填装置をめざして、デバイスの一体化や小型化の研究を進めています。

Since 2001 Honda has operated an experimental, solar-powered hydrogen station at Honda R&D Americas in Torrance, California. Here, on an experimental basis, Honda uses electricity generated by solar panels to electrolyze water and produce hydrogen for fuel cell vehicles with zero CO₂ emissions. With a view to developing home-based hydrogen production and refueling, Honda is conducting research into a more compact and unitary home hydrogen production and refueling system.



実験稼働中の太陽電池式水電解型水素ステーション
Solar-powered hydrogen station



進化した家庭用水素充填装置イメージ
Advanced home hydrogen refueling system (artist's rendition)

EV-N

コンセプトモデル
Concept model



■Length: 2,860mm ■Width: 1,475mm ■Height: 1,515mm
■Wheelbase: 1,995mm

人とクルマの関係を、
明るく楽しく近づける、
やわらかい未来のカタチ《EV-N》。

Creating a fun, easygoing relationship
between person and car—
the people-friendly future of mobility. EV-N!



携帯電話でコミュニケーションするように。デジタルオーディオで音楽を聴くように。誰にでも、もっと身近に、気軽にクルマを楽しんでもらいたい。このような想いから生まれたのが、コンパクトシティ通勤車《EV-N》です。街の中をキビキビどこでも気軽に移動できる、コンパクトサイズ。乗る人には愛着を、街の人にも親しみを感じさせる、シンプルなデザイン。これからの時代にフィットする電気自動車ならではのクリーン性能。人とクルマを笑顔でつなげる、コミュニケーション機能。さらに、一人ひとりのセンスでアレンジできるシートバックや一輪モビリティ《U3-X》の充電機能など、遊びゴコロをプラス。そして、ルーフにはソーラーパネルを装備しました。先進の技術を、やさしく、シンプルなカタチで包み込んだ《EV-N》。人と毎日の暮らしに、もっと気軽に、もっと楽しい、新しい電気自動車の提案です。

A car people would drive in the same carefree way they talk to friends on a mobile phone or listen to tunes on a music player. An easygoing car that could be like the owner's friend. This is the concept that gave birth to the compact city commuter called EV-N. Perfectly at home in urban environments thanks to its compact size, EV-N briskly takes drivers everywhere they need to go, bringing smiles to faces with its friendly, simple design. The right match for environmentally conscious times, EV-N is powered by electricity and topped with a solar panel to help keep the city air cleaner. It's a good communicator, too, connecting car and people with a smile. Fun, high-utility features include changeable seat material and two built-in chargers for the U3-X device. The battery electric vehicle that makes advanced technology simple and approachable. EV-N is a fun, easygoing car for everyday driving pleasure.

小さいけれど、頼もしいエクステリアデザイン。

Small but very promising exterior design

コンパクトシティ通勤車として、人にも環境にもやさしい、ミニマムサイズの中に、必要十分な居住空間とユーティリティを効率的にパッケージ。クルマが人に、もっと身近な存在になれるようなデザインで包み込みました。過度な要素を排した、シンプルなフォルム全体にラウンド感をもたせることで、やさしく親しみやすい印象を演出。そのいっぽうで、台形シルエットのボディやタイヤの四隅配置により、安定感を感じさせることで、コンパクトでも頼もしいデザインとしています。

Kind both to people and the environment, the minimum-sized city commuter EV-N offers maximum interior space and utility thanks to its highly efficient packaging. With its rounded, simple, unadorned exterior, EV-N makes friends easily. The trapezoidal silhouette and squarely planted tires provide a sense of stability and serve as key elements in EV-N's small but promising exterior design.



コンパクトでも、すっきりとして心地よい、インテリア空間。

A fresh, comfortable interior in a compact car

コンセプトは、シンプル＆スマート。電力消費低減に寄与する軽量化を追求し、ムダな装飾は一切排除しながらも、楽しさあふれる空間を創造しました。インストルメントパネルには、薄型液晶ディスプレイ。シートには100%リサイクル可能な薄型軽量シートバックを採用。見た目にもすっきりとした、心地よい空間に仕立て上げました。シートバックは脱着式で、好きなデザインのシートバックにアレンジも可能です。さらに左右のドアには、一輪モビリティ《U3-X》がすっきり収納、充電できるようになっています。

Compact, simple, smart. To enhance energy efficiency, EV-N is lightweight and does without unnecessary extras. Its interior design is fun and simple, with plenty of comfort for all. The instrument panel features a slender liquid crystal display. Made of a thin, light material that is 100% recyclable, the seat material can be easily removed and replaced with a design of the owner's choice. In addition, each door can store and charge a U3-X.



人とクルマをもっと身近にする、コミュニケーション機能。

Communication technologies that connect the driver and the car

《EV-N》では、ドライバーと歩行者、ドライバーとマイカーがコミュニケーションを図るための機能を搭載。フロントグリルやサイドミラー、リアゲートに内蔵されたランプの点灯パターンによって、「起動」や「終了」などを愛着のもてる演出で表現。クルマをもっと身近な存在にします。

EV-N features communication technologies that connect the driver with pedestrians. For example, lights in the front grille, side mirrors and rear light up in varying patterns when EV-N starts, stops and performs other actions.



Honda 電気自動車開発の歴史 Honda's tradition of battery electric vehicle innovation

1988年、Hondaは電気自動車の基礎研究をスタートしました。さまざまな試行錯誤を繰り返しながら要素技術を確立し、1992年に開発段階へ。1994年にはアメリカで二年間の実走行テストを開始。そして、1997年には日米で「Honda EV Plus」のリース販売を開始しました。一連の電気自動車開発で培ったモーターや制御装置などの技術は、現在のハイブリッドカーや燃料電池電気自動車の開発にも大いに寄与しています。

Honda began basic research into battery electric vehicles in 1988. Through extensive experimentation, Honda created the basic technologies needed to construct a vehicle and entered the development phase in 1992. From 1994 to 1996 Honda began experimenting with test vehicles on public roads in the US. In 1997, Honda began leasing the Honda EV Plus in Japan and the US. The motors, controls and other technologies that Honda has created in its electric battery vehicle program have inspired key components of the Honda gasoline-electric hybrid vehicles and fuel cell electric vehicles on the road today.



EV Cub

コンセプトモデル
Concept model



■Length: 1,794mm ■Width: 647mm ■Height: 995mm
■Wheelbase: 1,180mm



世界中で走りつづけるために。
地球環境の未来をみすえた、《EV-Cub》。

The immortal Cub
EV-Cub shows the way to the future

半世紀以上にわたり、世界中の人々に愛されてきたスーパーカブ。その「本質」を徹底的に追求し、これからの時代にふさわしい、地球にやさしい二輪車を「より多くの人々に提供したい」という想いを込めたコンセプトモデルです。バッテリーをアルミダイキャスト製フレーム中央部に配置するなど、電動化により実現したスリムでコンパクトな車体は、初代カブを超える手の内サイズに。それをシンプルで新しいのに親しみを感じさせるフォルムで包みました。前後輪にインホイールモーターをレイアウトした二輪駆動方式の採用や、シート下のメットインユーティリティスペースなど、スーパーカブ本来の「機能性」もさらに進化させた設計としています。

For more than half a century the faithful Super Cub has been dutifully doing its job for riders around the world. To ensure that this iconic yet proud little motorcycle can continue to live on far into the future, Honda is developing the EV-Cub, a next-generation concept model. Mounting a powerful battery at the center of an aluminum die-cast frame, the all-electric EV-Cub is slim and even more compact than the original Cub. This minimalist form gives the EV-Cub a new, more minimalist look. Its 2-wheel drive system uses a wheel-in-motor layout, and there's a large-capacity storage space under the seat. The EV-Cub is designed to be more functional and convenient than its world famous predecessor.

次世代のタウンモビリティとして、人との共存を追求した《EV-MONPAL》。

Next-generation, people-friendly mobility for urban environments— EV-Monpal

モンパルの開発コンセプトである「安心・快適なパーソナルモビリティ」をベースに、さらなる「人との共存」を追求した、《EV-MONPAL》。平成21年度全国発明表彰の「経済産業大臣発明賞」を受賞した意匠、乗員を守るようなU字ピラーデザインを踏襲。その上でフロントカバーにはLEDランプを、ホイールにはLEDリングを採用することで、被視認性をさらに向上させています。

コンセプトモデル
Concept model

■Length: 1,190mm ■Width: 595mm
■Height: 1,045mm
■Wheelbase: 890mm

EV MONPAL

U3-X

参考出品モデル
Exhibition model

■Length: 315 mm ■Width: 160 mm ■Height: 650 mm

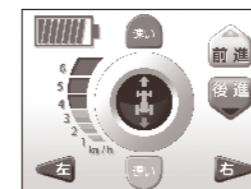


二足歩行ロボットASIMOの技術から生まれた、まったく新しいパーソナルモビリティ、《U3-X》。

Born of technology developed for the ASIMO bipedal humanoid robot is a new form of personal mobility: U3-X

もっと、人と調和するモビリティを創造することはできないだろうか。このような発想をカタチにしたのが、一輪モビリティ《U3-X》です。めざしたのは、限りなく「歩く」に近いモビリティ。まるで歩くような感覚で移動できるモビリティの創造です。人の移動の基本である全方位に移動が可能なこと、そしてミニマムサイズであることを前提に、一輪車スタイルを選択。「倒れそうになったら、その方向に積極的に足を出してバランスを回復させる」という、人の歩行をベースに研究開発してきた二足歩行ロボットASIMOのバランス技術を応用。まったく新しいパーソナルモビリティを実現しました。

Always seeking to create new mobility in harmony with people, Honda developed the U3-X one-wheel personal mobility device to let people ride with the same flexibility as when they are walking. The compact one-wheel structure of the U3-X puts the rider at approximately the same height as when walking and allows motion in every direction—forward, backward, sideways and diagonally—without the need to turn the vehicle. Incorporating balance technology from the ASIMO bipedal humanoid robot, the U3-X maintains an upright position by imitating human walking, in which a person tends to step into the direction of a fall to retain balance. The result is a radical new form of personal mobility.



液晶タッチパネル
Liquid crystal touch-screen panel

The EV-Monpal builds upon the original Monpal concept of secure, comfortable personal mobility to help create an even more harmonious relationship between user and vehicle. Winner of the Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry Invention Award for FY2010, the electric scooter features a U-shaped pillar that enhances rider protection, plus LED lights on the front cover and LED rings on the wheels that help enhance vehicle visibility.



クルマの楽しさを、いつまでも伝えたい。もっと広げたい。

地球温暖化をはじめとする環境問題や、原材料の高騰など。

現在、クルマはその誕生以来の大きな変化を求められているといえます。

しかしこのような状況であっても、クルマの楽しさをいつまでも伝え、

さらに広げていきたいという、Hondaの想いが変わることはありません。

この想いをかなえるために私たちは、内燃機関における燃焼効率の徹底追求をはじめ、

ハイブリッドシステム、電動化、燃料電池など、さまざまなアプローチで技術開発を進めています。

私たちは、そのなかでも今現在、ハイブリッドシステムこそが低炭素社会に向けた

もっとも有効な手段であると考え、より多くの人に乘っていただくという、普及への道を切り拓きました。

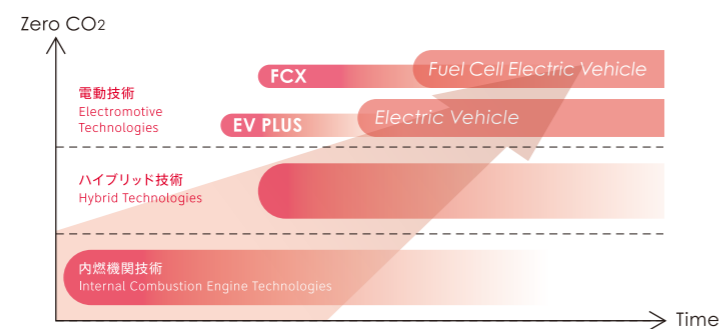
そして今、Hondaのハイブリッドは次のステージへ。

軽量・コンパクトという、独自のハイブリッドシステムをさらに進化させるとともに、

ハイブリッドカーの楽しみをさらに広げていきたいと考えています。

クルマの楽しさを、いつまでも、どこまでも。Hondaのクルマづくりに、どうぞご期待ください。

■ Honda Clean Technology Vision Map



Hondaのハイブリッドカーは、「ひとりでも多くの人へ」。さらに「もっと、もっと楽しく」へ。

More enjoyment for more people. Hybrid cars for everyone: Honda's hybrid lineup



INSIGHT



CRZ
CONCEPT
2009

Sharing the joy of mobility with more people, now and in the future

As humankind faces not only global warming and other environmental problems but also a rise in raw materials prices, society expects more from the automobile than at any time in its history. Addressing this challenge, Honda seeks to share the joy of automobiles with more people around the world and preserve this joy for future generations.

To realize this dream, Honda is working to enhance the efficiency of the internal combustion engine and also proactively developing gasoline-electric hybrids, battery electric vehicles and fuel cell electric vehicles. Believing that hybrids currently represent the best opportunity for immediate progress toward a low-carbon mobility society, Honda is working to popularize this important technology, opening the door to the future.

Honda is also taking its current hybrid technologies to the next level, enhancing its compact, lightweight hybrid system and working to make hybrid vehicles even more enjoyable to drive. Making hybrid cars more exciting and helping people everywhere go where they want, Honda will continue to provide the unexpected in automobiles.



CR-Z CONCEPT 2009

コンセプトモデル
Concept model



■Length: 4,080mm ■Width: 1,740mm ■Height: 1,350mm
■Wheelbase: 2,435mm



Hondaのハイブリッドは、
次のステージへ。
ハイブリッドカーの楽しみを広げる
《CR-Z Concept 2009》。

Taking Honda hybrids to the next level of popularity
with style and fun—
the CR-Z Concept 2009

環境性能にすぐれたハイブリッドカーを、より多くの人に乗って
いただくことで、地球規模でCO₂排出量を削減していく。Honda
は、このような想いを結実させたコンパクト・ハイブリッド、イン
サイトを2009年2月に発売。その誕生により、ハイブリッドカー
はまたたくまに、世の中に広がりました。ハイブリッドカーを身近
な存在にしたHondaが、その楽しさをさらに広げるために提案
する新感覚ハイブリッド、それが《CR-Z Concept 2009》です。
「低・短・ワイド」パッケージに、小型・軽量・高効率を追求した
Honda独自のIMA(インテグレートッド・モーター・アシスト)
を搭載。見る人の感情を揺さぶる、先進かつ官能的なフォルムで
包み込みました。クリーンなパワーで、クルマとの一体感が味わえる
新感覚のドライビングフィール。《CR-Z Concept 2009》が、
ハイブリッドカーの新しい楽しみを広げていきます。

To help reduce global CO₂ emissions, Honda seeks to provide
as many people as possible with environmentally responsible
hybrid vehicles. Based on this goal, Honda launched the Insight
compact in early 2009, helping further popularize hybrids around
the world. Continuing to make gasoline-electric hybrid cars more
accessible and approachable, Honda puts a new spin on hybrid fun
and enjoyment with the CR-Z Concept 2009. Powered by Honda's
compact, lightweight and efficient Integrated Motor Assist (IMA)
hybrid system, the CR-Z Concept 2009 features a broad, low-slung
stance with a short wheelbase, as well as styling that is advanced
and modern yet attractive and emotional. With its environmentally
responsible powertrain, the CR-Z Concept 2009 offers a highly
responsive and enjoyable driving experience that makes the driver
truly feel at one with the vehicle.

ハイブリッドカーの新しい楽しさを予感させる、「低・短・ワイド」パッケージ。

The promise of enjoyable hybrid driving—low-profile, short-wheelbase and broad stance

パッケージは、コンパクトなボディサイズの中に、運動性能
と操縦性、そしてスタイリングのベストバランスを高次元で徹
底追求。さらに、デイリーユースに最適な居住空間もしっかり
と確保。低全高・ショートホイールベース・ワイドトレッドの
「低・短・ワイド」パッケージを手に入れました。

Featuring a low overall profile, a short wheelbase and a broad
stance, the compact packaging of the CR-Z Concept 2009 combines
exciting styling with superior handling. In addition, the optimized
interior space helps make daily driving comfortable and enjoyable.



先進、官能、塊感。3つの要素を高次元で融合したエクステリアデザイン。

Exterior design that is advanced, attractive and robust

めざしたのは、人々の心に響く存在感のあるスタイリング。その理想をカタチにするために
「低・短・ワイド」パッケージを、ハイブリッドならではの先進感を表現するワンモーション
フォルムで包み込みました。塊感のあるボディから隆起する量感溢れる前後フェンダーは、
躍動感と官能美を表現。コンパクトでありながら、個性際立つスタイリングを追求しました。

Substantial styling that speaks to the emotions. To make this concept a reality, Honda gave the
CR-Z Concept 2009 a low-slung, short-wheelbase broad stance, combining it with an advanced,
one-motion form that clearly identifies it as a hybrid. Emerging from the robust body, the front and
rear fenders contribute to the appealing feel of forward motion conveyed by the whole body. Com-
pact and robust, the CR-Z Concept 2009 has a distinctive style that makes a immediate impression.



機能性と先進性を、軽快感のあるスポーティ・コックピットで包み込んだインテリアデザイン。

Advanced, functional interior design featuring a fun, sporty cockpit

操作性、視認性といった高い機能性とハイブリッドカーならではの
先進感を高次元で融合したインテリアデザインを徹底追求。インス
トルメントパネルのアップパー部を、浮いているように見せることで、
運転席側のスポーティなタイト感と、助手席側の爽快感を両立しま
した。また、運転席側にはクラスターパネルを採用。ステアリング両脇

に使用頻度の高いスイッチ類を配置し、操作性を追求しています。
メーターやスイッチ類周辺には、ブルーアンビエント照明を装備。
ひと目で感じる「先進」と「未来」を表現しながら、ドライバーからの
視認性を向上させています。

In addition to the advanced feel expected of a hybrid vehicle, the interior design of the
CR-Z Concept 2009 features a visually intuitive, high-functionality driving interface
for exceptional control. The upper portion of the instrument panel extends outward,
providing the driver a high-tech cockpit environment and the front passenger an open,
comfortable space. Frequently used controls clustered on either side of the steering
wheel also help give the driver a feeling of command. Adding to the advanced, futuristic
atmosphere, blue ambient lighting enhances the high-visibility, ergonomic instrumenta-
tion that helps make driving the CR-Z Concept 2009 truly a pleasure.



メーター類は撮影のために点灯。画面はハメコミ合成。
Meters illuminated for photograph / Screen image simulated

ハイブリッドカー初*の6MTを採用し、新感覚のドライビングフィールを実現。

The first six-speed manual transmission in a hybrid vehicle*—for an unprecedented driving feel

走りにおいては、低燃費でありながら、まるでスポーツカーのようにリニアなクルマとの一体感をめざ
しました。ハイブリッドシステムは、1.5ℓ i-VTECエンジン+IMA(インテグレートッド・モーター・アシ
スト)を搭載。さらに、ハイブリッドカー初となる6速マニュアルトランスミッションを組み合わせるこ
とで、今までにはない、新感覚のドライビングフィールをもたらします。* Honda調べ

Honda designed the CR-Z Concept 2009 to offer not only exceptional fuel economy but also the sports car-style sensation of being at one with the vehicle. The
powertrain comprises a 1.5-liter i-VTEC engine and Integrated Motor Assist (IMA). In addition, the CR-Z Concept 2009 includes the world's first six-speed manual
transmission in a hybrid, offering a gasoline-electric hybrid driving experience as has never before been possible. *Honda research



MULTI PURPOSE 6 SEATER
SKYDECK

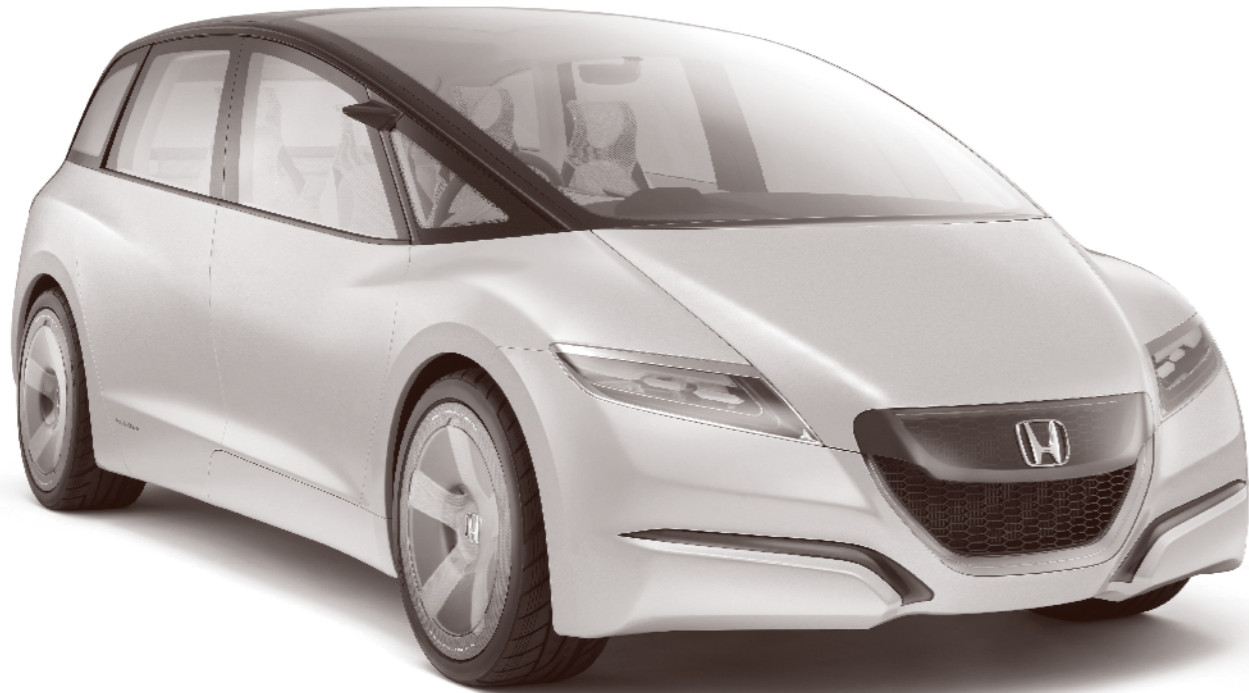
コンセプトモデル
Concept model



■Length: 4,620mm ■Width: 1,750mm ■Height: 1,500mm
■Wheelbase: 2,885mm

世代やライフスタイルに縛られない。
幅広いニーズに応える、マルチパーパス
6シーター・ハイブリッドカー。

Transcending generational and lifestyle boundaries
to offer multipurpose transport—
the Skydeck six-seater hybrid vehicle



ライフスタイルにあわせてクルマを選ぶ人がいます。ライフ
ステージにあわせてクルマを選ぶ人がいます。そんな今までの
クルマ選びの基準を、もっと自由に広げることができないか。
このような想いから生まれたのが、《スカイデッキ》です。めざし
たのは、幅広い年齢層と一人ひとりの趣向性に応えるクルマ。
パワーユニットには、ハイブリッドシステムを採用。その上で、誰に
でも扱いやすいコンパクトなボディサイズに、多数数での移動
にも、趣味の道具を積んでの移動にも、フレキシブルに応える
空間を創り出しました。エクステリアデザインは、存在感と機能性
の両立を追求。世代やライフスタイルに縛られない。乗る人、一人
ひとりの生活や楽しみを、もっと自由に広げていく、新しいハイ
ブリッドカーの提案です。

People often select an automobile they feel is appropriate to
their generation or lifestyle. In designing the Skydeck, Honda
transcended these traditional boundaries to create an automobile
appealing to people of a wider range of ages and lifestyles. Pow-
ered by a hybrid system and featuring compact, flexible packaging,
the Skydeck is perfect for transporting people and the things that
make people's lives more fun. With an exterior design that is both
distinctive and functional, this new kind of hybrid vehicle leaves
behind the concepts of the past. It's the car for a freer and more
enjoyable way of life.

ハイブリッド×低床・低重心が生んだ、次世代パッケージ。

A low floor and low center of gravity for
next-generation hybrid packaging

《スカイデッキ》では、小型・軽量・高効率を追求したハイブリッド
ユニットをセンタートンネルに収納。また低床・低重心としながら、
2座に独立した2列目シートのレイアウトを工夫することで、全方位で
ゆとりの空間を創造しています。

The packaging of the Skydeck features a low floor, a low center of gravity
and a compact, lightweight and efficient hybrid system positioned within the
center tunnel. Thanks to these elements and a layout featuring independent
seats in the second row, the interior of the Skydeck is exceptionally roomy
and comfortable.



スポーティで、環境に寄与する。デザインと機能を両立した、先進エアロフォルム。

An aerodynamic exterior for sporty styling and environmental performance

あらゆる世代の感覚にフィットすること。そして、ハイブリッドカーなら
ではの低燃費に寄与すること。エクステリアにおいては、デザインと機能
の両立をめざし、スポーティ&クリーンなコンセプトとしました。ボディ
ロア部は、ロー&ワイドな骨格を活かしたダイナミックな造形のエアロ
ボディに。アッパー部は流れるようなワンモーションフォルムとガラス
面を際立たせることで、全身に爽快でグラッシーな印象を与えました。

Unifying form and function with a sporty and clean design concept, the Skydeck's exterior styling appeals to every generation of driver and helps provide the
outstanding fuel economy expected of a hybrid. Underneath, the body features a low and wide stance with an aerodynamic form; on top, its one-motion flow
complements the expansive windows and sweeping roof. The overall impression is fresh, open and advanced.



爽快感とすぐれたユーティリティにあふれた、
インテリア空間。

An interior offering the finest in both exhilaration and utility

6シートすべてに、座り心地のよさを損なうことなく薄く設計した、軽量薄型
スポーツシートを採用。ゆとりの室内空間をさらに広く感じる爽快感を演出
しています。2列目シートは、それぞれ、運転席と助手席の下に電動スライド。
ラクな姿勢での3列目へのアクセスを可能にしました。また3列目シートは薄さ
を活かし、床下にダイブダウン。フラットで、広大な荷室スペースが広がります。

While providing exceptional comfort, the six seats of the Skydeck are slender and
sporty, contributing to the open, roomy feel of the interior. The second-row seats are
motorized, enabling them to slide under the seats in front of them, making it easy to
get in and out of the 3rd-row seating. In addition, the slender design of the third-row
seats allows them to lie flat against the floor. When the four rear seats are stowed, the
Skydeck offers a large, flat area for convenient, high-utility cargo transport.



2列目シート 電動スライド
Second-row seats with motorized slide function

3列目シート 床下ダイブダウン
Fold-down third-row seats

機能性と楽しさを備えた先進装備。

Advanced features—fun plus functionality

開閉時にイルミネーションが灯る、
ガルウイング+斜めオープンスラ
イドドア

The Skydeck features scissor
doors in front and offset sliding
doors in the rear.



すぐれた操作性&視認性
と先進インターフェイスで、
操る楽しさを広げる、次世
代インストルメントパネル

The next-generation instrument
panel features an easy-to-use,
visually intuitive interface for
more enjoyable driving.



ハイブリッドカーを、より多くの人に。毎日のコンパクト・ハイブリッド、《インサイト》。

Making hybrid cars accessible to more people—
Insight, the compact hybrid for everyday driving

INSIGHT

市販車
Production model

■Length: 4,390mm ■Width: 1,695mm
■Height: 1,425mm
■Wheelbase: 2,550mm



Photo:G

「世の中に役立つ技術は、誰もが手にできてこそ意味がある」。Hondaのこのような想いから生まれたのが、コンパクト・ハイブリッド《インサイト》です。取り回しのよい、5ナンバーサイズのハイブリッド専用ボディに、さらなる小型・軽量・高効率化を追求した、Honda独自のIMA（インテグレートド・モーター・アシスト）を搭載。そのうえで、毎日の生活に使いやすいパッケージングを実現するとともに、日常でストレスのない爽快な走りや快適な乗り心地を両立。さらにドライバーの低燃費運転を支援し、燃費の向上に寄与する新しいシステムを搭載。クルマとしてのすぐれたトータルバランスを追求しながら、徹底した効率化をはかり、お求めやすい価格も実現。ハイブリッドカーの普及という道を切り拓きました。

Believing that technology can help the world only when it is accessible to a wide range of people, Honda created the Insight—a nimble dedicated hybrid vehicle with an exclusive body and design. The Insight features Honda's original Integrated Motor Assist (IMA) system— now more compact, lightweight and efficient than ever before. In addition, the Insight combines high-utility packaging for everyday ease-of-use with responsive, enjoyable driving and a comfortable ride. A new system, Eco Assist, contributes to real-world fuel economy and helps the driver achieve environmentally responsible driving practices over the long term. Offering not just exceptional fuel economy but also the performance and utility that drivers want, the Insight is priced affordably to help put hybrid technology within reach of the greatest number of people possible.

時代を先駆ける環境性能をそなえた、
《シビック ハイブリッド》。

Pioneering advanced environmental performance—
Civic Hybrid

CIVIC HYBRID

市販車
Production model

■Length: 4,535mm ■Width: 1,750mm ■Height: 1,435mm
■Wheelbase: 2,700mm



Photo:MX
(STYLISH PACKAGE)

すぐれた環境性能と軽快でスポーティな走りを生む、Honda独自のハイブリッドシステム。

Combining outstanding environmental performance with responsive, enjoyable driving—
Honda's original hybrid system, IMA

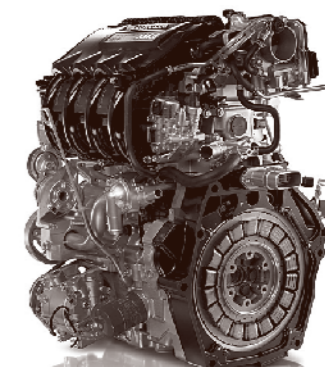
エンジンを主動力として、発進・加速時など大きなパワーを必要とする時に、補助動力のモーターがエンジンをアシストし、エネルギーを効率的に使う、Hondaのハイブリッドシステム。《インサイト》では、全気筒を休止するVCM（バリアブル・シリンダー・マネージメント）を採用した1.3ℓ i-VTECエンジンを搭載。小型・軽量・高効率を追求したIMA（インテグレートド・モーター・アシスト）と相まって、1.5ℓクラス並の安定したレスポンスと実用域での爽快な加速をもたらしながら、30.0km/ℓ*の低燃費を実現しています。

* G, L, 10・15モード走行燃料消費率（国土交通省審査値）

In Honda's original Integrated Motor Assist (IMA) hybrid system, the gasoline engine serves as the main source of power, and the electric motor provides power assist during acceleration and other times when it is needed, for highly efficient use of energy. Featuring Variable Cylinder Management (VCM), which virtually eliminates the pumping action of the cylinders during deceleration and when the vehicle is idling, the 1.3-liter i-VTEC engine perfectly matches IMA to offer the stable responsiveness typical of a 1.5-liter gasoline engine. The result is lively enjoyable acceleration throughout the power band combined with exceptional fuel economy of 30 km/L.*

* G and L packages. Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism calculations in Japan's 10・15 mode.

Photo:1.3ℓ i-VTECエンジン+IMA
1.3-liter i-VTEC engine + IMA



理想的な低燃費運転を楽しく的確に支援する、エコアシスト。

Accurately assessing and supporting enjoyable, environmentally responsible driving—
Ecological Drive Assist System (Eco Assist)

ドライバーの技術や意識による低燃費運転を支援するエコアシスト。スイッチを押すだけで燃費優先の制御を行う「ECONモード」。メーター色の变化によってリアルタイムにエコ運転度を知らせる「コーチング機能」。そして運転後に、そのドライブにおけるエコ運転度を採点し、リーフ（葉）のアイコンでスコア表示する「ティーチング機能」という3つの機能で低燃費運転を支援。さらにHonda HDDインターナビシステムを活用すれば、採点内容の詳細や燃費向上アドバイスなど、低燃費運転の向上に役立つ情報を確認することができます。

Responding to the skills and knowledge of the individual driver, Eco Assist offers three functions to support environmentally responsible driving. Simply pressing the ECON mode button automatically engages controls that favor fuel economy. The Eco Guide function uses the color of the speedometer background to provide feedback in real time about the fuel efficiency of driving practices. The Eco Score function assesses and scores with graphic 'leaves' the level of fuel-efficient driving after each trip to help drivers enhance their driving practices over the long term. With the available Honda HDD InterNavi System, a driver in Japan can access a full history of personal Eco Score results, additional detailed scoring statistics, advice on fuel-efficient driving and other helpful information.



2005年にフルモデルチェンジを迎え、2代目として登場した《シビック ハイブリッド》。3段階でバルブ制御を行う1.3ℓ 3ステージ i-VTECエンジンに、モーター出力を高めながら高効率・コンパクト化を達成したIMAを組み合わせることで、31.0km/ℓ*の圧倒的な低燃費を達成しながら、トルクフルな走りを実現。ハイブリッドカー＝エコカーという既存概念を打ち破る、走る喜びを広げました。

* MXB, 10・15モード走行燃料消費率（国土交通省審査値）

Implementing a full upgrade of the Civic lineup, Honda introduced the second-generation Civic Hybrid in 2005. A 1.3-liter, 3-stage i-VTEC engine providing three stages of valve timing is paired with an electric motor with enhanced output to form an IMA hybrid system that is even more efficient and compact. Thanks to the resulting combination of ample, responsive torque and outstanding fuel economy of 31 km/L,* the Civic Hybrid transcends the role of environmentally responsible vehicle to offer the complete automobile that drivers desire.

* MXB package. Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism calculations in Japan's 10・15 mode.

STEP WGN

STEP WGN SPADA

市販車
Production model

■Length: 4,690mm ■Width: 1,695mm
■Height: 1,815mm (FF) / 1,830mm (4WD)
■Wheelbase: 2,855mm

移動をもっと楽しく。
暮らしをもっと楽に。
家族みんなの“皆楽”ミニバン。

Making journeys more enjoyable and life a little easier—
the ultimate minivan for the whole family



Photo:
ステップワゴン スパーダ Z
Step WGN Spada Z



Photo:ステップワゴン G
Step WGN G

1996年、家族の生活を楽しく広げていける“ファミリー・ムーバー”として誕生したステップワゴン。その歴史は、都市でも扱いやすい5ナンバーサイズという限られたワクの中で、多人数が快適に移動できる空間をいかに創り出すかという、パッケージングの進化の歴史ともいえます。New《ステップワゴン》では、子供がわくわくし、大人がのびのびと過ごせる空間。だれにでも楽な機能・性能。そして、経済的かつ環境にも配慮した燃費性能の3つのテーマを柱に開発をスタート。低床・低重心を活かし、乗り心地や安定性を高めながらクラス*最大の空間を創造。さらには、クラス*初の3列目床下格納シートやクラス*トップの低燃費などを実現。これまでの5ナンバー・ミニバンを超えるさまざまな『FUN』を提供することで、家族みんなの楽しさを、さらに広げていきます。 ※5ナンバー・2,000ccクラス、全高1,800mm以上、8人乗り (Honda調べ)

In 1996, Honda introduced the Step WGN as a minivan providing full-family transport and making life more enjoyable. From the beginning, the efficient packaging of the Step WGN, which helped qualify it as a 5-number vehicle in Japan, has made it easy to drive and park in the city. And this packaging has continued to evolve, allowing for the transport of eight adults in greater comfort in a vehicle that remains streamlined for easy handling. The new Step WGN gives children plenty of space in which to enjoy themselves, provides adults the roominess they need for full comfort and offers the highest level of functionality and utility. In addition, the new Step WGN offers segment*-leading fuel economy for reduced fuel costs and enhanced environmental performance. With its low floor and low center of gravity, the new Step WGN offers exceptionally comfortable, stable driving and interior roominess. It is also the first in its segment to offer third-row seats that can be stowed beneath the floor. Offering a level of fun and convenience unprecedented in the minivan segment, the Step WGN continues to make family life more enjoyable and convenient.

* "5-number" 2,000-liter-engine, 8-occupant vehicles 1,800mm or taller. Honda research

数値とともに感覚的にも広げた、クラス*最大空間。

An interior that feels even roomier than its specs—and the specs are segment-leading!

パッケージにおいては、低床・低重心プラットフォームを核に、さらなる広さを徹底追求。車高を1,815mm (+45mm) に高め、クラス*トップの室内高1,395mm (+45mm) を達成。3列すべてのヘッドクリアランスを拡大しました。また全長拡大とともにリアピラーを垂直方向に立てることでクラス*トップの室内長も実現。さらにガラスエリアを拡大することで、視覚的な広さ感を高め、隅々までゆとりが広がる空間を創り出しています。

●数値はFF、メーカーオプション非装着車。()内数値は従来モデル(FF)比。 ※5ナンバー・2,000ccクラス、全高1,800mm以上、8人乗り (Honda調べ)

Based on a low-floor, low-center-of-gravity platform, the Step WGN features enhanced roominess in every aspect of its packaging. With overall height increased by 45 mm to 1,815 mm, interior height has also risen by 45 mm to a best-in-segment 1,395 mm for increased headroom in all three rows. By slightly increasing the Step WGN's overall length and making its D-pillars vertical, interior length has been increased, also achieving best-in-segment status. The window area has also increased for a roomy, open feeling. Thanks to these and other enhancements, the Step WGN feels more comfortable and roomier than ever before.

Note: Measurements are for FF vehicles without added factory options; comparisons are to the previous-generation FF model.



乗る人ひとりひとりに快適な移動をもたらす、インテリア空間。

A comfortable interior for each and every occupant

インストルメントパネルは左右に広がる横基調とし、立体造形を活かして手前に操作系、上方・遠方に視認系を配置。運転のしやすさを追求しています。シートは、快適な座り心地としたうえで、3列目シートにはクラス*初の床下格納機構を採用。格納時にシートが室内に張り出すことがなく、大きなものをよりスムーズに積み込むことができます。 ※5ナンバー・2,000ccクラス、全高1,800mm以上、8人乗り (Honda調べ)

The instrument panel of the Step WGN flows laterally with a 3D feel, putting controls in easy reach and meters for visual use upward and further back for easier driving. The STEP WGN not only features comfortable seats throughout but is also the first automobile in its segment to offer third-row seats that stow completely below the floor, allowing for even smoother loading and transporting of large items.



すぐれた燃費性能と、さらなる低燃費運転を可能にするアシスト機能。

Exceptional fuel economy with Eco Assist for further savings

エンジンは燃費性能を大幅に向上しながら、低速域から力強い、2.0ℓ i-VTECエンジンを搭載。CVTとの組み合わせにより、クラス*¹トップの低燃費14.2km/ℓを達成^{※2}。また低燃費運転を多面的に支援する、エコアシストを採用。スイッチを押すだけで燃費優先の制御を行うECONモード。メーター中央のリング照明色の変化でエコ運転度をリアルタイムに知らせるコーチング機能、そして、運転後にエコ運転度を確認できる燃費情報^{※3}で、低燃費運転を支援します。

※1 5ナンバー・2,000ccクラス、全高1,800mm以上、8人乗り (Honda調べ) ※2 G、G-Lパッケージ、L、LiのFF車(メーカーオプションの16インチアルミホイール装着車を除く)。10・15モード走行燃料消費率(国土交通省審査値) ※3 Honda HDDインターナビシステム+マルチビューカメラシステム装着車

The 2-liter i-VTEC engine offers exceptional fuel economy and high responsiveness even at low speeds. In combination with a continuously variable transmission, this powerplant helps offer best-in-segment fuel economy of 14.2 km/L¹, while Eco Assist offers three functions to further enhance fuel economy. Simply pressing the ECON mode button automatically engages controls that favor fuel economy. The guidance function uses the color of the central meter ring to provide feedback in real time about the environmental responsibility of driving practices. The scoring function assesses the level of environmentally responsible driving after each trip to help drivers enhance their driving practices over the long term.²

¹ G、G-L package, L, Li (FF vehicles without 16-inch factory option aluminum wheels); Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism calculations in Japan's 10・15 mode.
² On vehicles with Honda HDD InterNavi and multi-view camera systems

上級&スポーティ。際立つ個性の《ステップワゴン スパーダ》

Sporty and individualistic with a premium feel—Step WGN Spada

エクステリアは、無垢のアルミから削り出したような質感を持つ、押し出しの強い専用フロントグリルなどにより、ラグジュアリー感を演出。さらに高速走行時の燃費性能と接地感を高めるエアロパーツを装備しました。足回りでは、高速域での高い操縦安定性をもたらす専用サスペンションを採用。またマニュアル感覚のシフト操作が行えるパドルシフトをCVT車、5AT車ともに採用しています。

With special touches like its exclusive front grille with the look of machined aluminum, the Step WGN Spada offers extra luxury and style. At higher cruising speeds, special aerodynamic parts contribute both to fuel economy and downforce while the exclusive suspension helps make steering more stable. Steering wheel-mounted paddle shifters provide the feel of manual control for the driver who appreciates a personalized driving experience.



Photo:ステップワゴン スパーダ S Step WGN Spada S

〈専用装備〉 ●アクセサリランプ内蔵フロントグリル ●エアロフォルム・バンパー(フロント/リア) ●テールゲートスポイラー(LEDハイマウントストップランプ内蔵) ●16インチアルミホイール+205/60R16タイヤ ●本革巻ステアリングホイール ●専用デザインメーター ●専用サスペンション など

Special features ●Front grille with integrated accessory lamps ●Aerodynamic front and rear bumpers ●Tailgate spoiler with high-mounted, integrated LED tail lights ●16-inch aluminum wheels and 205/60R16 tires ●Leather-wrapped steering wheel ●Exclusive instrument panel ●Exclusive suspension

CIVIC TYPE R EURO

市販予定車
Commercially available soon

■Length:4,270mm ■Width:1,785mm ■Height:1,445mm
■Wheelbase:2,635mm



欧州で鍛え上げたパフォーマンス。
欧州を魅了したデザイン。
《シビック TYPE R ユーロ》

Performance forged on European roads,
design with a European flair—
Civic Type R Euro

欧州の過酷な道路環境で、その走りを鍛え上げた《シビック TYPE R ユーロ》。タイトなコーナー。しかも荒れた路面。このような道を速く、そして気持ちよく走りつづけるために、エンジンはスムーズに回る方向にチューニング。スペックを追い求めるのではなく、速く快適に移動できることにこだわりました。エクステリアは、個性的で、鮮烈な存在感を放つデザインを徹底追求。インテリアにおいては、素材からサウンドに至るまでこだわり、デザインを施しました。走り、デザイン、クオリティなど、すべてにおいて高いレベルを達成することで、本物を知る欧州のクルマ好きをうならせたプレミアムスポーツ、《シビック TYPE R ユーロ》。2009年11月、発売予定です。

The Civic Type R Euro is built to perform under the demanding conditions found on European roads. Tight corners. Uneven surfaces. Navigating these roads with speed and poise requires an engine tuned for smooth performance. So rather than just trying to look good on the spec sheet, Honda has designed the engine to transport the driver with speed and comfort under the most demanding conditions. For the exterior design, Honda has gone all out to deliver a distinctive, striking presence. Likewise, the interior design is exacting to the last detail, from selection of materials to the sound of the engine. Featuring the highest levels of driving performance, design and quality, the Civic Type R Euro is in every respect a premium sports car built to impress the most discriminating European car aficionado. And it's scheduled to be released in Japan in November 2009.

ACTY TRUCK

市販予定車
Commercially available soon

■Length:3,395mm ■Width:1,475mm ■Height:1,745mm
■Wheelbase:1,900mm



高い積載性はそのままに、
より快適に、より使いやすく、タフに。
使い勝手の進化を遂げた、
《アクティトラック》

More comfortable, convenient, and tough
with the same ample load-carrying capacity—
Acty truck

働く人の負担をより軽く、作業をより効率的に。仕事の現場で便利を広げてきたアクティトラックが、10年ぶりのフルモデルチェンジを迎えます。高い走行安定性をもたらす独自のMR（ミッドシップエンジン・リアドライブ）方式を継承しながら、使い勝手を進化。ショートホイールベース化により、最小回転半径3.6m（2WD車）を実現することで、機動力を向上。キャビンにおいては、ドライバーからフロントウインドウまでの距離と足元の横幅・奥行きを拡大。ゆとりのドライビングポジションと乗降性を可能にしています。また、バッテリーを荷台下に配置し、農機具との接続性やメンテナンス性を向上させたほか、サビに強い亜鉛メッキ剛板を多用するなど、使い勝手と耐久性を徹底追求しました。高い積載性はそのままに、より快適に、より使いやすく。New《アクティトラック》は、便利をさらに広げていきます。

■数値はすべて予定値です。

The Acty truck has earned a reputation for improving workplace convenience by lightening workers' burdens and improving their efficiency. And now, for the first time in ten years, it has received a complete makeover. The new Acty delivers more convenience while retaining the original mid-ship engine and rear-wheel drive train configuration that ensures superior driving stability. A shortened wheelbase results in a minimum turning radius of just 3.6 m (2WD vehicle) for improved maneuverability. The distance between the driver and the front window has been expanded, as has the width and depth of the footwell, ensuring a more relaxed driving position and easier entry and exit. Convenience and durability have been enhanced throughout, with such innovations as relocating the battery under the cargo bed for improved ease of maintenance and compatibility with farming equipment, and the extensive use of rust-resistant, galvanized steel sheet. Featuring the same ample load-carrying capacity, the new Acty truck is more comfortable and convenient than ever before.

•All figures are estimations.

より快適に、安心に、そしてエコロジーに。
人と地球を見つめた先進の情報サービス・ネットワーク。

インターナビ・プレミアムクラブは、Honda HDDインターナビシステムに携帯電話などを接続するだけで手軽にご利用いただける情報サービス・ネットワーク。目的地により早く到着するルートを案内する「インターナビ交通情報」やインターナビサーバーに蓄積された豊富で多彩なデータをもとに、より精度が高く、きめ細やかなルート案内を可能にした「インターナビ・ルート」を提供。さらに緊急時の安全確保の視点に立った、気象・防災情報や、CO₂排出量の削減と低燃費運転に寄与する「インターナビ・エコロジー」などをお届けします。より快適で便利なドライブをサポートするだけでなく、安全と安心、そして地球環境も視野に入れた先進の情報サービス・ネットワークで、人と社会に、より豊かなカーライフをもたらします。

Greater comfort, greater security, more environmentally responsible—
an advanced information service network that benefits both people and the planet

InterNavi Premium Club is an information service network easily used by connecting one's cell phone or other communications device to a Honda HDD InterNavi system. The service includes InterNavi Traffic Information, which provides route guidance to help members reach their destination sooner, and InterNavi Route, which accesses a wealth of data stored on the InterNavi server to enable the system to provide more accurate, detailed route guidance. In addition, InterNavi Ecology provides weather and disaster information to help secure the safety of vehicle occupants in the event of an emergency, while also contributing to reduced CO₂ emissions and improved fuel economy. This advanced information service supports more comfortable, convenient driving and contributes to enhanced safety, security and environmental responsibility, benefiting both the individual and society.

インターナビ交通情報

通常のVICS情報に加えて、インターナビ・フローティングカーシステムと渋滞予測情報によって、より広い範囲の細かい交通情報をカバー。目的地により早く到達するルートを案内します。

InterNavi Traffic Information

Supplementing regular VICS information, the system employs the InterNavi floating car system and traffic congestion forecast information to deliver precise traffic information coverage over a broader area. This system provides route guidance that helps members arrive at their destinations sooner.

スマート地図更新サービス

新規開通する主要道路の差分データを配信する「新規道路データ配信」。ハードディスク内の全地図データを、専用DVDにより更新し、約30分で最新地図の利用を可能にする「スマート全地図更新」。2つのサービスを提供します。

Smart Map Update Service

Two services are provided: New Road Data Distribution transmits incremental data updates on new openings of arterial roadways, and Smart All-Map Update updates countrywide data on the hard disk in approximately 30 minutes via a custom DVD loaded with the latest maps.

インターナビ・ルート/シーニックルート

インターナビ・ルートは、ドライブの楽しさや快適性のみならず、環境や経済性も視野に入れたHonda独自のシステム。インターナビ交通情報に加え、多彩な情報をもとにニーズに応じた高精度なルートを高性能なサーバーで計算し、ナビゲーションシステムに配信します。また、シーニックルートでは、景色が良くドライブが楽しめる「おすすめ道路」を提供します。

- ◎最速ルート/最速一般道優先◎ETC割引ルート◎スマートルート
- ◎省燃費ルート◎シーニックルート

InterNavi Route/Scenic Route

InterNavi Route is an exclusive Honda system that makes driving more enjoyable and helps enhance fuel economy to help save on fuel costs and conserve the environment. In addition to InterNavi Traffic Information, the system uses a high-performance server to calculate a precise route based on a variety of information related to the driver's needs and transmits it to the navigation system. Scenic Route provides a recommended route on which the scenery is most conducive to a relaxed, enjoyable drive.

- ◎Fastest route / fastest route on toll-free roads ◎ETC discount route ◎Smart route
- ◎Fuel-saver route ◎Scenic route

Internavi Ecology

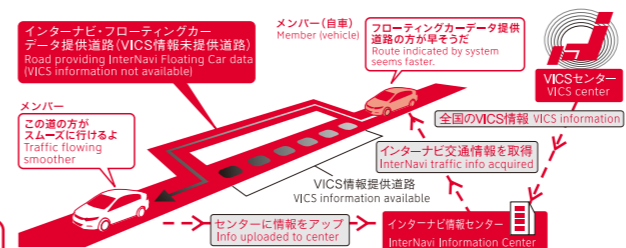
インターナビ・プレミアムクラブが提供するサービスを活用することで、CO₂排出量の削減や燃費の向上を図ることができる。「インターナビ・エコロジー」。Hondaは、自動車排出するCO₂のなかで渋滞や、運転方法による無駄な燃料消費があることに着目。渋滞を考慮したより早く目的地に到達できるルート案内や、低燃費運転をアドバイスすることで、より低炭素な社会の実現をめざします。

InterNavi Ecology makes use of the services provided by InterNavi Premium Club to help reduce CO₂ emissions and improve fuel economy. Unnecessary fuel consumption due to traffic congestion and driving habits are tracked as causes of increased vehicular CO₂ emissions. By providing members with efficient route guidance, traffic congestion information and advice on fuel-saving driving practices, Honda hopes to help reduce CO₂ emissions.

交通の円滑化による環境貢献 Contributing to the environment through smoother traffic flow

インターナビ交通情報

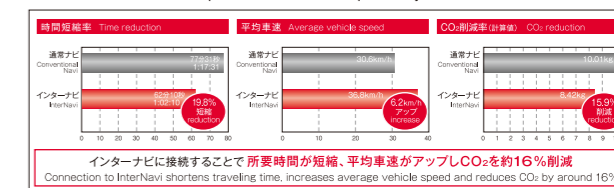
高精度な交通情報により、目的地により早く到達するルートを案内。所要時間や平均車速の向上を図り、燃費の向上やCO₂削減にも貢献します。



InterNavi Traffic Information

Route guidance employs high-precision traffic information to help users arrive at their destination sooner. Reducing trip times and increasing average vehicle speed contributes to enhanced fuel economy and reduced CO₂ emissions.

■東名阪100サンプルを用いたシミュレーション結果
Simulation based on sample of 100 cars on expressway



省燃費ルート(インターナビ・ルート)

車両から収集した走行データを多面的に解析。目的地までの燃料消費量がもっとも少ないルートを案内することで、CO₂削減を図ります。

Fuel-saver route (InterNavi route)

The system applies multifaceted analysis of data acquired from vehicles to provide route guidance that helps reduce fuel consumption and reduce CO₂ emissions.

低燃費運転の支援による環境貢献 Contributing to environmental protection through support of fuel-efficient driving

きっかけづくりによる環境貢献 Contributing to the environment through motivation

エコアシスト ティーチング機能(WEB版)

インターナビ・プレミアムクラブの会員専用サイト パーソナル・ホームページでは、低燃費運転に関する詳細な情報を提供。低燃費運転に対する評価やアドバイス、採点履歴を確認することができます。また最高燃費ランキングを活用した「エコグランプリ」にエントリーすれば、全国のオーナーと競い合いながら、楽しく低燃費運転のテクニックを磨くことができます。



Eco Assist guidance function (web edition)

InterNavi Premium Club members-only site Members can visit a personal web page to obtain evaluations and advice on the fuel-efficiency of their driving practices and confirm their point history. They can also enter the Eco Grand Prix, in which their fuel efficiency is ranked with that of other drivers nationwide and have fun improving their fuel-efficient driving skills.

青空Bookプロジェクト

インターナビ・プレミアムクラブのホームページ上で、自然・環境について学習や体験ができる施設や、未来に残したい日本の風景などを紹介するコンテンツをオープン。ドライブを通じて、自然・環境について考えるきっかけを提供します。



Blue Skies Book Project

The InterNavi Premium Club website now includes information on facilities where one can go to learn about and experience nature and the environment, and also view depictions of the kind of Japan that future generations should be able to enjoy. The goal is to motivate site users to think about how their driving relates to nature and the environment.

internavi Premium Club

インターナビ・プレミアムクラブが提供するサービスの核となるのが、インターナビ・フローティングカーデータ。会員が走行した道路情報を蓄積し、さまざまなサービスに活用しています。

The InterNavi floating car system is fundamental to InterNavi Premium Club, using road information collected from members' vehicles to provide a range of member services.

※ 累計約7億km (2009年10月現在)
Total collected data: approximately 700 million kilometers (as of October 2009).

●画像は、日本全国の会員から蓄積した情報を可視化したものです
Image created using data collected from members throughout Japan.



快適・便利 Comfort and convenience

環境 Environment

安全・安心 Safety and security

インターナビ・ウェザー

雨や雪、津波といった、目的地までのドライブに影響を及ぼすルート上の気象情報を提供。さらに防災情報として「地震情報」と「豪雨地点予測情報」、「路面凍結予測情報」も提供しています。

InterNavi Weather

This system provides rain, snow, tsunami and other weather information that may affect driving conditions along the member's route. The system also provides disaster information for earthquakes and forecasts of severe rain and icy road conditions.

インターナビ・

フローティングカーデータの活用

Hondaは、インターナビ・プレミアムクラブで蓄積したデータをパーソナルなサービスだけでなく、社会のためにも幅広く活用しています。

《道路行政》フローティングカーデータを埼玉県に提供。渋滞解消対策や道路政策の立案といった道路整備への活用を支援しています。

《災害時移動支援》インクリメントP株式会社、株式会社ゼンリンデータコムと共同で、災害発生時の道路での移動を支援するための「災害時移動支援情報共有システム」を構築。Hondaでは「インターナビ・プレミアムクラブ」ホームページ内で被災地における通行実績のあった道路の情報を公開し支援します。

Using InterNavi floating car data

In addition to providing service to members, Honda makes use of the data collected by InterNavi Premium Club to contribute to society.

Administration of public roads

Floating car data is supplied to the government of Saitama Prefecture, where it is used to assist in developing plans to alleviate traffic congestion and formulating highway policy.

Disaster mobility assistance

Honda has worked in cooperation with Increment P Corp. and Zenrin DataCom Co., Ltd. to develop the Disaster Mobility Assistance Information Sharing System to help facilitate movement along roadways in the event of a disaster. Honda supports the system by publicly displaying information on the InterNavi Premium Club website indicating roads within the disaster area that vehicles have successfully negotiated.

モーターサイクルに、いつも新たな可能性と未体験の喜びを。

Hondaはモーターサイクルの可能性をさらに広げ、お客様の夢の実現のために、独創性にあふれる可能性に満ちた新価値商品の創出にチャレンジを続けています。そうした思いから、コンセプトモデルをはじめとした、Hondaならではのオリジナリティーと夢があふれるモーターサイクルワールドをご提案いたします。

あえて空冷4気筒エンジンにこだわり、モーターサイクルの普遍的な美しさや乗り味を追求した、大人の価値観に呼応するエモーショナルネイキッド、CB1100。独創の先進技術と洗練されたスタイリングをさらに追求したスポーツアラー、VFR1200Fとモーターサイクルで世界初*のデュアルクラッチ トランスミッションを搭載したVFR1200F Dual Clutch Transmission。

そして、より趣味性の高いクルーザースタイルを表現するデザインとHondaならではの先進性、信頼性を高次元で融合した「ハイネック」クルーザー、VT1300CX。

また、地球環境の観点から、電動通勤用・コンセプトEV-CubやEVE-neoの提案など、これからのモーターサイクルのあり方を見据えたモデルもご用意しています。

新たな操る楽しさを提案するモデルから、将来の地球環境に貢献できるモデルまで。多彩なラインアップが生み出すHondaならではのモーターサイクルワールドをどうぞお楽しみください。

* Honda調べ



Expanding the possibilities of the motorcycle

To make motorcycles more accessible to a greater variety of people, and to help people realize their dreams, Honda continuously strives to produce unique products that our customers will enjoy. This philosophy is embodied in these concept models which are filled with originality and dream-fulfilling energy.

Powered by an air-cooled, inline-four engine, the CB1100 pleases the eye and stirs the emotions like no other naked machine.

The VFR1200F sports tourer combines advanced Honda technology with refined styling. The VFR1200F Dual Clutch Transmission features the world's first* dual clutch transmission.

Then there's the incredible VT1300CX 'High-Neck' cruiser, a fusion of avant-garde cruiser design and sophisticated Honda technology.

Looking for something eco-friendly? The electric commuter concept bikes EV-Cub and EVE-neo are leading the way to motorcycles of the future.

From machines offering new riding sensations to bikes that help the environment, there's something for every rider and every taste.

Welcome to Honda's unique world of motorcycling and enjoy our diverse line ups.

*Honda research



CB1100

市販予定車
Commercially available soon



■Length: 2,197mm ■Width: 838mm ■Height: 1,132mm
■Engine Type: Air-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
■Displacement: 1,100cm³

大人の価値観に見合う エモーショナル空冷直4ネイキッド。

An emotional 4-cylinder naked
for mature riders



伝統の空冷・4ストローク・DOHC・直列4気筒エンジンを心臓に、Hondaが誇る二輪車の代名詞と言っても過言ではない「CB」の名を冠したロードスポーツモデルです。「鷹揚(おうよう)」という開発キーワードの基にゆったり乗る、見せる、見られることを目指し、高出力よりも乗り味にこだわり、さらには停まっているときのたたずまい、走っているときの勇姿を徹底して追求。また、750cc並みの重量とコンパクト化により、取り回しに優れ、意のままに操れる気持ちのいいライディングを実現。また、優れた制動性能をもたらすABS仕様もラインアップしています。伝統を現代の技術で磨き、造りあげたCB1100は、Honda空冷直4エンジンにこだわりを持った大人のための、新しいCBの世界を提案します。

Powered by an air-cooled, 4-stroke, inline-4 DOHC engine, this gutsy road sports model proudly bears the CB name symbolic of Honda motorcycles. 'Big Hearted,' was the development concept for this remarkable machine that was designed for three simple aims: easy riding, to be seen on and to be looked at. Rather than high power, it pursues great riding quality and a muscular riding appearance. And because the big CB has the weight and compactness of a 750cc, it offers superb maneuverability and is very rider-responsive. With its air-cooled inline-4 engine, and also available with ABS, the CB1100 is a modern expression of traditional motorcycling ideals — a motorcycle for mature riders.

エンジンは、伝統の空冷・4ストローク・DOHC・直列4気筒を新開発。

Newly developed, 4-stroke, air-cooled, DOHC, inline-4 engine

空冷直4独自の美しさを主張するエンジンは、新開発の空冷・4ストローク・DOHC・直列4気筒。オイルの通路をシリンダーヘッド内に設け、アルミスリーブシリンダーとの組み合わせで優れた冷却性能を発揮。低・中回転域から豊かに湧き上がるトルクを実現しています。さらに、電子制御燃料噴射装置「PGM-FI」を組み合わせることで、環境性能も追求しています。

In terms of engine architecture, the air-cooled, 4-stroke, DOHC inline-4 has a unique beauty. To further improve its aesthetics, the newly developed engine in the CB1100 uses internal oil passageways inside the cylinder head instead of exterior oil lines, and its all-aluminum cylinder delivers superior cooling efficiency. This gutsy power unit produces plenty of torque at low and medium rpm, with impressive horsepower on top end. And the Programmed Fuel Injection (PGM-FI) provides impressive environmental performance.

機能美の追求、という視点に立ったスタイリング。

Functional beauty

スタイリングは、美しいフィンをあしらったエンジンと共に、スリムでコンパクトなシルエットのフューエルタンク、さらに前・後18インチのホイールを採用しフォルムにこだわりながらも軽快さも両立。自然なたたずまいや、質感の表現などにより、モーターサイクル本来のシンプルな機能美を追求しています。また、美しく流れるような曲線で束ねられた4本のエキゾーストパイプや、クロームメッキの前・後スチール製フェンダー、上質なデザインのパーツ類やディテールデザインなど、細部に至るまで質感の高い造り込みとしています。

From the elegant efficiency of the fine-pitched cooling fins to the compact, streamlined curves of the fuel tank, the CB1100's styling exemplifies functional beauty. The stance of this impressive machine is further enhanced by front and rear 18-inch wheels that also deliver responsive handling. The naturalness of its lines and the quality of its expression evoke the simple beauty that has traditionally defined the motorcycle. The four gracefully curving exhaust pipes, chromed front and rear steel fenders and carefully crafted body parts are examples of the overall attention to detail lavished on this remarkable machine.

CB1100 Customize Concept

コンセプトモデル
Concept model



■Length: 2,197mm ■Width: 838mm ■Height: 1,132mm
■Engine Type: Air-cooled 4-stroke
16-valve DOHC inline-4
■Displacement: 1,100cm³



CBのルーツである往年のWGPマシンを オマージュしたCB1100カスタマイズコンセプト。

A CB1100 Custom that pays homage
to its roots, the WGP racers

CB1100のカスタマイズのひとつの方向性を示すコンセプトモデル。イタリアンレッド+専用ストライプのタンクカラー、小型ビキニタイプカウル、シングルシート、デュアルショートメガホンマフラーなど、より個性的なイメージを演出するパーツ群でカスタマイズ。CBのルーツ、1960年代にWGPで数々のチャンピオンを獲得したHonda RCレーサーをオマージュした、オリジナルとはひと味違う雰囲気を出しています。

This concept model signifies one of the directions for CB1100 customization. Tank color with Italian red and exclusive stripes, a compact sized bikini cowl, single seat, and dual short megaphones muffler bring out a new distinctive characteristic of the CB's personality. The inspiration for this design comes from the Honda's RC racers which won many world championships on the grand prix circuit during the 1960's.

VFR1200F

市販予定車
Commercially available soon



写真及び出展車は輸出仕様車です。
Photo: Export model

■Length:2,224mm ■Width:886mm ■Height:1,222mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve OHC (Unicam) V-4
■Displacement:1,237cm³

独創の先進技術と
洗練のスタイリングを高次元で融合。
大人のライダーを魅了するスポーツツアラー。

A fusion of advanced technology & refined styling
a sports tourer for mature riders



1986年のデビュー以来、スポーツツアラーとして高い支持を受けているVFR。数々の先進技術によってスポーツ性とツアラーに求められる要件をさらに高次元でバランスさせ、洗練された独創のスタイリングで登場します。独自の鼓動感を持つ新設計の1200ccV型4気筒エンジンは、新設計のシャフトドライブ、スロットル・バイ・ワイヤ方式のスロットルボディなどを組み合わせることで、スポーティな走りと上質な乗車感を両立させています。また、フロントのブレーキシステムには6ポットキャリパーを装備するとともにコンバインドABSを採用し、より安心感の高いブレーキ性能を確保しています。そして、快適なライディングを実現するシンプルかつオーガニックなデザインの高機能フェアリング、快適性とスタイリングを両立させた一体発泡シート、操作感到こだわったスイッチ類など。大人のライダーがライディングの楽しみを満喫でき、オーナーである誇りと所有する喜びを強く感じることができるモデルとなっています。

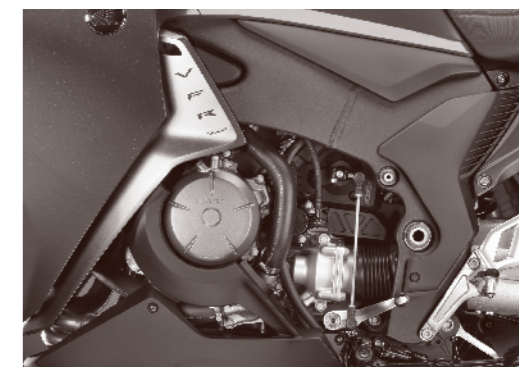
Since its debut in 1986, the VFR has been one of the most highly acclaimed sports tourers in the world. With its refined styling and advanced Honda technology, the VFR offers an impressive balance of sporty performance and touring functionality. Powered by a newly designed 1,200cc V4 engine, the VFR1200F features a new shaft drive system combined with Throttle-By-Wire throttle bodies that ensure sporty performance and a sophisticated ride quality. The Combined ABS brake system features powerful 6-piston calipers and delivers impressive and reassuring braking performance. And to ensure maximum comfort on your long-distance rides, the VFR1200F is fitted with a compact and highly functional fairing, a comfortable and stylishly designed unit foam seat, and switches designed for easier operation. This sports touring machine for the mature rider engenders both pride of ownership and a well-deserved feeling of superiority.

一次振動を理論上ゼロに抑える位相クランクを採用した、
伝統と革新の新設計V型4気筒エンジン。

Revolutionizing the traditional V4 engine — phased crankshaft
reduces primary vibration to theoretically zero

ニューVFRは、バンク角76°の1200ccV型4気筒エンジンを搭載。左右対称配置シリンダーや、クランクシャフトのクランクピンを28°オフセットした位相クランクの採用で不快な一次振動を理論上ゼロに抑えながらも、V型4気筒の独特なビート感を実現しています。そしてスロットルボディにはHondaの市販二輪車では初めて、スロットル・バイ・ワイヤ方式を採用。スロットルバルブを電氣的にコントロールすることで、優れたレスポンスを実現しました。また、エンジン内の動力伝達シャフトには、専用のダンパーを装備し、上質なドライバビリティーを実現しています。

The new VFR engine is a 76°, 1,200cc V4. It uses a symmetrical left/right cylinder layout, and a phased crankshaft with the crankpins offset by 28°. This design virtually eliminates uncomfortable primary vibration and gives the engine the unique throaty exhaust note and pulse of a V4. In another first for a Honda production motorcycle, the new VFR features a Throttle-By-Wire system. This system uses electronically controlled throttle valves to deliver superior response. In addition, the drive shafts inside the engine have their own balancers, resulting in superb drivability and smooth shifting.



VFR1200F Dual Clutch Transmission

市販予定車
Commercially available soon



写真及び出展車は輸出仕様車です。
Photo: Export model

■Length:2,224mm ■Width:886mm ■Height:1,222mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve OHC (Unicam) V-4
■Displacement:1,237cm³

シンプルな操作でスポーツライディングを
最大限に楽しめる、新開発の
デュアルクラッチ トランスミッションを搭載。

New Dual Clutch Transmission — simple operation makes
sports riding more fun than ever!



VFR1200F Dual Clutch Transmission は、モーターサイクル用として世界初*となる「デュアルクラッチ トランスミッション」を搭載。Honda独自の技術により、有段トランスミッションのモーターサイクルでありながら、クラッチ操作が不要なフルオートマチック走行を実現しました。マニュアル・トランスミッションの「ダイレクトな駆動伝達」とオートマチック・トランスミッションの「シンプルな操作性」という両者の特性をバランス良く融合した「デュアルクラッチ トランスミッション」。シフトスイッチによるマニュアルモードも備え、VFRならではの快適なスポーツライディングの魅力を一歩高めています。*Honda調べ

The VFR1200F Dual Clutch Transmission features the world's first "Dual Clutch Transmission" for motorcycles.* Developed with Honda's unique technology, this remarkable system eliminates the need for clutch work on multi-speed motorcycle transmissions, allowing them to be ridden like automatics. The innovative Dual Clutch Transmission delivers a balanced combination of the direct drive of a manual transmission and the simple operation of an automatic transmission. A shift switch allows the rider to switch to manual mode, for enjoyable sports riding. *Honda research

VT1300CX

市販車
Production model

■Length: 2,575mm ■Width: 900mm ■Height: 1,150mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 6-valve OHC V-twin
■Displacement: 1,312cm³



高いデザイン性と
Hondaならではの先進性や信頼性を
高度に融合した「ハイネック」クルーザー。

The 'High-Neck' cruiser — a fusion of distinguished cruiser design and sophisticated Honda technology

VT1300CXは、アメリカの最新のトレンドであるチョッパースタイルとHondaならではの先進性、信頼性を高度に融合した「ハイネック」クルーザーです。高いヘッドパイプとロングフロントフォークが生み出す存在感のあるプロポーションでありながら、Honda独自の技術により優れた操縦安定性も実現。さらに、細部にまでこだわり抜いたパーツ群、シンプルなワイヤリングなどでデザインも徹底して追求しています。エンジンには水冷・4ストローク・OHC・V型2気筒1300ccを採用し、力強い鼓動感と沸き上がるようなトルク感を実現。さらに電子制御燃料噴射装置「PGM-FI」の採用により環境性能も追求し、ABSタイプも設定するなど、スタイリングの魅力にとどまらず、クルージングの楽しさをも両立した新たなクルーザーの世界を提供します。

The new VT1300CX combines advanced Honda technology and reliability with the latest American trend of chopper styling: the high neck cruiser. The combination of a high head pipe and long front forks gives this machine an unmistakable presence, and Honda's unique technology ensures great handling and high reliability. Every part on this eye-catching machine, from the simplified wiring to the design of the smallest components, reflects Honda craftsmanship and attention to detail. The powerful engine is a liquid-cooled, OHC V-Twin displacing 1,300cc and kicking out huge torque and a pulse feel that will put a smile on your face. Advanced technology includes Programmed Fuel Injection (PGM-FI) for good fuel economy and low emissions. An ABS equipped model is also available. Great looks, superb performance and a smooth ride — let the VT1300CX introduce you to the exciting world of cruising.

VT1300CR

市販予定車
Commercially available soon



■Length: 2,681mm ■Width: 969mm ■Height: 1,116mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 6-valve OHC V-twin
■Displacement: 1,312cm³



VT1300CXをベースにクラシカルなイメージを追求したレトロ・カスタム。

Retro custom —
The VT1300CR goes classic

VT1300CRは、VT1300CXと同様に、細部にまでこだわり抜いたパーツ類、シンプルなワイヤリングなどデザインを徹底追求。さらに、前後ディープフェンダー、Low&Longのプロポーションを融合させ、新たなレトロクルーザーの世界を追求したレトロ・カスタムです。

*出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。

The VT1300CR features simplified wiring, and carefully crafted parts with meticulous design, all with a quality that equals the VT1300CX. Deeply valanced fenders and a low & long layout make the CR a full-on retro custom. What better way to ride into the past.

*Display model equipped with accessories from Honda Access Corp.

VT1300CS

市販予定車
Commercially available soon



■Length: 2,561mm ■Width: 822mm ■Height: 1,103mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 6-valve OHC V-twin
■Displacement: 1,312cm³



より先鋭的なスタイリングを追求した、VT1300シリーズのストリート・カスタム。

The ultimate in radicalized styling —
a street custom from the VT1300 series

VT1300CSは、VT1300シリーズの流れをくむストリート・カスタムです。徹底追求されたデザインなど、シリーズの特徴はそのままに、さらにフロント21インチ、リア15インチタイヤの独特なプロポーション、ストレッチ・ナロー・タンクが魅せる抑揚のあるシルエットにより、個性的な存在感を演出しました。

Looking for a classy way to express yourself? The VT1300CS is an urban custom featuring a slim 21-inch front wheel, a fat 15-incher on the rear and a sleek silhouette of a stretched and narrow tank. These and other design elements give the VT1300 CS its distinguished character, style and an unmistakable presence.

SHADOW Phantom<750>

市販車
Production model

■Length: 2,405mm ■Width: 825mm
■Height: 1,090mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 6-valve OHC V-twin
■Displacement: 745cm³



野性味と躍動感を演出した
新たなSHADOW。

Wild & full of life —
the new Shadow is here!

シャドウ<750>に、ワイルドなイメージ溢れるシャドウファントム<750>をラインアップしました。ショートフェンダーやフロントフォークをはじめとした存在感を強調するパーツを採用するとともに、ブラックを基調としたダークなカラーリングで、骨太でワイルドなスタイルを演出しています。

The Shadow Phantom is a wilder, more uninhibited version of the Shadow <750>. Short fenders and a stylized front fork give the Phantom a fighting stance, and its dark finish and black paint express a wild and muscular style.

CB1300 SUPER TOURING <ABS>

市販予定車
Commercially available soon



- Length:2,220mm ■Width:790mm ■Height:1,215mm
- Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
- Displacement:1,284cm³

専用大型スクリーン、パニアケースなどで、快適なロングツーリングを実現するCB1300シリーズのニューモデル。

Large windscreen, capacious pannier case & comfortable touring — a new CB1300 built for long distance touring



CB1300 SUPER FOUR/ CB1300 SUPER BOL D'ORをベースに開発したCB1300 SUPER TOURING<ABS>は、快適なロングツーリングを実現するための数々の特徴を備えています。ライディングポジションをよりアップライトで乗りやすいものにし、CB1300 SUPER BOL D'ORよりも左右幅を広げた専用大型スクリーンは、ライダーへの風圧を大幅に軽減。長距離高速走行での快適性をより向上させています。そしてリアの両サイドには、スタイリッシュなデザインと優れた積載性(左右各容量29ℓ*)を両立したパニアケースを標準装備。エンジンはCB1300 SUPER FOURをベースに、オプション設定のナビゲーションシステムやグリップヒーターなどの電装アクセサリ装着にも十分に対応できるように、ACジェネレーターの出力を大幅にアップすることでアイドリング時にも余裕の発電量を確保しています。また安全面では、前・後輪連動ブレーキシステムを組み合わせたコンバインドABSを標準装備しています。

The CB 1300 SUPER TOURING <ABS> was developed based on the CB1300 SUPER FOUR and CB1300 SUPER BOL D'OR. The CB1300 SUPER TOURING <ABS> is loaded with features to make long-distance touring more comfortable. Modifications include a more upright riding position and a wider windscreen than the CB1300 SUPER BOL D'OR model for improved wind protection. Comfort during long-distance high-speed touring is significantly improved. Stylish pannier cases have a 29-liter capacity* and are standard equipment. The engine comes from the CB1300 SUPER FOUR, and options include a navigation system and grip heaters. To provide ample power for accessories, a high-output AC generator is fitted which ensures plenty of electrical power even at idle. For safety, Honda's Combined ABS brake system is fitted as standard equipment.

*Honda research *Display model equipped with accessories of Honda Access Corp.

※ Honda調べ * 出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。

CB1300 SUPER FOUR<ABS>

市販予定車
Commercially available soon



- Length:2,220mm ■Width:790mm ■Height:1,120mm
- Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
- Displacement:1,284cm³



さらなる熟成を図り、快適性の向上などを実現。CBの頂点に位置するネイキッドロードスポーツ。

More comfort & more refined the ultimate naked sports bike

走りの感動を具現化する「PROJECT BIG-1」を開発コンセプトとし1998年に登場した、CBシリーズの頂点に位置するネイキッドロードスポーツモデルです。今回はアップライトなライディングポジションに変更するとともに、足着き性の向上を実現。そして落ち着きあるデザインのリアカウル、左右分割タイプのグラブレールを採用しています。またABS仕様には、コンバインドABSを採用しています。

Developed around the concept "PROJECT BIG-1," the CB1300 SUPER FOUR came onto the scene in 1998, making this naked sports bike the ultimate CB. Now, in addition to a more upright riding position, the seating position makes it easier to reach the ground. Styling upgrades include a reshaped seat cowl and separate right-and-left grab rails The ABS-equipped model features Combined ABS.

CB1300 SUPER BOL D'OR

市販予定車
Commercially available soon



- Length:2,220mm ■Width:790mm ■Height:1,215mm
- Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
- Displacement:1,284cm³



大人が乗るにふさわしい性能とデザイン。ハーフカウルを装備したスポーツツアラー。

A sports tourer with the performance & design that experienced riders will appreciate

CB1300 SUPER FOURをベースにハーフカウルを装備し、高速走行時の風圧軽減と走行安定性を向上させ2005年に登場したモデルです。今回はCB1300 SUPER FOURと同様に、アップライトなライディングポジションに変更するとともに、足着き性の向上を実現。そして落ち着きあるデザインのリアカウル、左右分割タイプのグラブレールを採用しています。コンバインドABSを採用したABS仕様もラインアップしています。

*出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。

The CB1300 BOL D'OR debuted in 2005 and was developed based on the CB1300 SUPER FOUR. It features a half-cowl for improved wind protection, and offers superb riding stability. Now, like the CB1300 SUPER FOUR, the BOL D'OR gets a more upright riding position that makes it easier to reach the ground with your feet. The rear cowl has a sleeker design, and the right-and-left separated grab rails are fitted. The ABS-equipped model features the Combined ABS brake system.

*Display model equipped with accessories from Honda Access Corp.

CBR1000RR<ABS>

市販予定車
Commercially available soon

■Length: 2,075mm ■Width: 680mm ■Height: 1,130mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
■Displacement: 999cm³



HondaのレーシングDNAを受け継ぐ、高性能スーパースポーツのフラッグシップ。

Inheriting Honda's racing DNA
high-performance supersport flagship

走行性能と機能性を追求した高性能スーパースポーツモデルです。今回はクランクシャフト系の慣性マスを見直し、トルク変動を緩和させました。これにより、スポーツライディング時のスロットルコントロール性を向上させ、より高い走行性能を実現。その他には、テールランプレンズのクリア化やシャープな印象を与えるリアフェンダーの採用、レーシングイメージを高めたニューグラフィックパターンの設定などを行いました。また、スーパースポーツモデル専用の電子制御式“コンバインドABS”を搭載しています。

This high-performance supersport model delivers incredible performance. Improvements include a new crankshaft with revised inertial mass that reduces torque fluctuations. The result is improved throttle response during sports riding and improved ride quality. Other improvements include a clearer tail lamp lens, a sharper looking rear fender and new graphics which give the bike a racier image. In addition, the new machine is equipped with an electronically controlled 'Combined ABS' system specially developed for supersport bikes.

CBR600RR<ABS>

市販予定車
Commercially available soon

■Length: 2,010mm ■Width: 685mm ■Height: 1,105mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve DOHC inline-4
■Displacement: 599cm³



優れた運動性能が人気のスーパースポーツ。電子制御式“コンバインドABS”搭載モデルも設定。

Leading supersport bike with superior performance
now available with electronically controlled 'Combined ABS'

世界初*のスーパースポーツモデル用電子制御式“コンバインドABS”を搭載したモデルをタイプ追加し、2009年2月に登場した高性能スーパースポーツモデルです。電子制御式“コンバインドABS”は、前・後輪連動ブレーキシステムとABSの双方を電子制御化とし、より緻密にコントロールすることで、ブレーキング時の安心感を大幅に高めています。今回、スポーティなイメージをさらに高めたカラーリングを設定しています。*Honda調べ

This high performance supersport model is equipped with the world's first* electronically controlled 'Combined ABS' for supersport bikes. This system uses electronic control for both the ABS and for the combined brake system that links the front and rear brakes. The result is very precise brake actuation and a significant improvement in reassured braking feel. The color scheme for this model expresses its sporty character.

*Honda research

VFR1200F with Dress-up Parts and Accessories

市販予定車
Commercially available soon



写真及び出展車は輸出仕様車です。
Photo: Export model

■Length: 2,224mm ■Width: 886mm ■Height: 1,222mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 16-valve OHC (Unicam) V-4
■Displacement: 1,237cm³



ロングツーリングでの利便性を向上させる、専用設計のパニアケース、トップボックスなどを装備。

Improved long-distance touring performance
specially designed side pannier cases and top case

VFR1200Fのスタイリングにベストマッチする専用設計のボディーカラー同色のパニアケースを、リア両サイドに装備。雨などから中の荷物を守ることができ、優れた積載性(左右各容量29ℓ*)でロングツーリングでの利便性を向上させています。また、さらなる収納を望む方のために、リア上部に装着できる専用トップボックス(容量33ℓ*)も用意しています。併せて、新開発の専用グリップヒーターにより、快適性をさらに向上させることができます。*Honda調べ

The dual pannier cases were specially designed and color matched for the VFR1200F. These capacious pannier cases (29 liters each*) protect the luggage from rain and improve long-distance touring performance. For even greater capacity, the matching top case has a 33-liter capacity*. Add a set of the newly developed grip heaters and you're ready for long-distance touring in comfort and style.

*Honda research

DN-01 Touring Concept

コンセプトモデル
Concept model

■Length: 2,320mm ■Width: 835mm ■Height: 1,115mm
■Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke 8-valve OHC V-twin
■Displacement: 680cm³



ロングツーリングをより快適にするスクリーンとパニアケースを装備。

A windscreen & pannier cases for comfortable
long-distance touring

独創的なスタイリングと鼓動感に溢れるVツインエンジン、新感覚の走りを実現する無段変速機、HFT(ヒューマン・フレンドリー・トランスミッション)を搭載したオートマチック・スポーツクルーザーDN-01に、より快適なロングツーリングを実現する、ロングスクリーンとパニアケースを装備。洗練された都会的なカラーリングとあまって、大人のミドルツアラーとしています。

Take a lusty V-Twin engine equipped with Honda's HFT (Human Friendly Transmission), wrap it in futuristic styling and the result is an automatic sports cruiser the likes of which the world has never seen. Think you'd like to take a long trip on the machine of the future and see where it leads? Then slap on a pair of side bags and a windscreen and hit the highway. The DN-01 Touring Concept — an upper middle-class touring machine for grown ups.

EVE-neo

コンセプトモデル
Concept model



- Length: 1,820mm
- Width: 681mm
- Height: 1,066mm
- Brushless Motor

「静か」「きれい」で街に喜びの輪をつなぐ。
スマートな通勤ターを具現化した
電動通勤ター・コンセプト《イーブ・ネオ》。

Quiet & clean — urban transport for the future
intelligent, electric & smart



「静か」「きれい」は乗る人や、街の人々、みんなの喜び。その喜びをつなぐ
スマートな通勤ターを提供したい、という思いから生まれたのが
EVE-neo(イーブ・ネオ)です。デザインは、EVならではのクリーンでモダン
な「新しい価値」と、ビジネスシーンでも活躍が期待できるタフで信頼性
のあるたまたまいとを両立させたシンボリックなスタイリングを表現。走行中
は静かでクリーンな「街の顔」として様々なシーンでの活躍を目指しています。

Everyone wants clean and quiet transportation. The EVE-neo is a smart
commuter developed to help realize that dream. As an electric vehicle, its
design is clean and modern, but also tough and efficient to ensure its sur-
vival in the urban jungle. Imagine how different your city would be if more
people used such quiet and clean machines. EVE-neo — aiming to create a
new urban reality.



PCX

市販予定車
Commercially available soon



- Length: 1,955mm
- Width: 682mm
- Height: 1,210mm
- Engine Type: Liquid-cooled 4-stroke OHC single
- Displacement: 124.9cm³

機能性と環境性能、そして上質感を兼ね備えた
次世代のパーソナル・コンフォート・スクーター。

Functional, green & classy
personal transportation for the new generation



アセアン、欧米、日本をはじめ、多くの地域に投入予定のグローバルモデルです。
軽量・コンパクトな車体に優れた走行性、安全性、環境性能、そしてユーティリ
ティスペースを備えながら、上質で洗練されたデザインを実現しています。また、
アイドルストップ・システムの採用で、無駄な燃料の使用やCO₂の排出を抑える
とともに、ACGスターターの効果と合わせ騒音も低減。高い実用性を発揮し、
お客様の所有感も満たす、世代を超え世界中で愛される125ccスクーターの
グローバルスタンダードを目指します。

The PCX is a global model soon to be introduced in ASEAN, Europe, the U.S. and
Japan. Lightweight and compact, the PCX is very rider-friendly and very eco-
friendly. The sophisticated design includes plenty of storage space, and the idle-
stop system saves fuel and reduces CO₂ emissions. And because it uses an ACG
starter it is very quiet. Convenient, functional and easy to live with, the PCX sets
the global standards for 125cc scooters.



その他の展示モデル

Mobility for more

FREED

毎日の暮らしを自由に広げる、コンパクトミニバン。

The compact minivan that makes life freer

独自の「低床・低重心」技術を核に、Hondaのミニバンづくりとスモールカーづくりの技術を凝縮。全長を抑えたボディに、3列ともゆったり過ごせる空間と、さまざまなライフスタイルに応える利便性を備えています。



Honda's minivan and small car DNA are combined in the Freed, whose Honda-original platform features a low floor and low center of gravity. With a body just right in length, the Freed offers three rows of seats and a roomy interior to support every type of lifestyle in comfort and convenience.

CR-V

あらゆる場所と場面で、使う喜びを広げる、The Grand SUV。

Anywhere, anytime, it's a delight to drive: the grand SUV

都市での快適性とオフロードでの頼もしい機動性を両立し、国内で新たなカテゴリーを築いたCR-V。その洗練されたフォルムと静粛性と安定感ある走り。そして、ゆったりとくつろげる上質な空間が、走る喜びと所有する誇りをもたらします。



By displaying both refinement in the city and intrepid spirit off paved roads, the CR-V created an entirely new category of automobile in Japan. With its elegant exterior design, quiet and stable ride and comfortable, relaxed interior, the CR-V offers driving pleasure and pride of ownership at the highest level.

LIFE

人々の生活を見つめ時代に先駆け進化する、身近な軽。

The advanced small car that lives up to its name

毎日の生活のなかでの運転のしやすさや、使い勝手のよさ。そして軽自動車ならではの経済性を追求しつづけてきたライフ。軽自動車の規格に一切妥協することなく、細部に至るまでこだわった高い基本性能で、多くの人に愛されています。



The Life makes everyday life easier, offering utility and ease of operation in a small, economical package. While complying with regulations for vehicles of its size in Japan, the Life makes no compromises whatsoever, offering the complete set of performance characteristics that has earned it fans nationwide.

FIT

スモールカーの理想を追求した、グローバルスモール。

The ideal small car—and a global hit

Honda独自のセンタータンクレイアウトにより、スモールカーに革新をもたらしたフィット。取り回しのよいボディサイズに、広くて使い勝手のよい室内空間。圧倒的な低燃費と爽快な走り。世界115カ国以上で愛されています。



Honda's original center tank layout is what makes the Fit such a revolutionary small automobile. Combining a small, nimble body with a generous, high-utility interior, the Fit offers both outstanding fuel economy and satisfying comfort. A hit around the world, the Fit is currently available in 115 countries.

ODYSSEY

多人数乗用車の理想形を追求しつづける、ミニバン先駆者。

The pioneering minivan that's ideal for large-family transport

国内におけるミニバンの先駆者でありながら、常に乗用車としての理想形を追求し、新しい価値を創造していくオデッセイ。4代目では、人とクルマの一体感、全席の爽快感、独自の存在感を徹底追求し、ここに響く気持ちよさをもたらしました。



Recognized as the pioneering minivan in Japan, the Odyssey has created new value both as a high-capacity means of transport and as an exceptional automobile in its own right. The fourth-generation Odyssey is the most distinctive yet, driving as though it can read the driver's mind and providing an unprecedented level of comfort to every occupant. It's a minivan that speaks not only to the mind but also to the heart.

ACCORD

走りの気持ちよさと質を極めた、グローバルセダン。

The global sedan renowned for its smooth ride and overall quality

ロングツーリングに求められる「走る・曲がる・止まる」を徹底的に磨き上げた走行性能。ドライブングをより安心・快適にサポートする先進機能。あらゆる性能と機能の本質からディテールまでこだわり、「質」を極めた一台です。



With long trips its specialty, the Accord offers cruising, turning and braking performance at a world-class level, while its advanced features provide enhanced comfort and peace of mind. Known around the world for exceptional quality in finish and performance, the Accord offers both the satisfying basics and refined details that add up to a truly elegant automobile.

ZEST SPARK

圧倒的な迫力と存在感を追求した、個性際立つ軽。

Distinctive and dynamic—a small car with true presence

広い室内空間や使いやすいラゲッジルーム、衝突安全性性能総合評価[※]で軽自動車唯一の両席6スターを獲得したゼストから生まれたゼスト スパーク。専用フロントバンパーやフロントグリルなどを装備し、圧倒的な迫力と存在感を表現しました。
※ 国土交通省と自動車事故対策機構による、自動車の安全性性能評価



Born of the popular Zest, the Zest Spark features generous interior space and a high-utility cargo area. It's also the only small automobile in Japan to earn six stars in crash safety testing.¹ With its exclusive front bumper and grille, the Zest Spark makes an unforgettable impression.

¹ As assessed by the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism and the National Agency for Automotive Safety & Victims' Aid.

CB400 SUPER FOUR / CB400 SUPER BOL D'OR <ABS>

俊敏な走りを実現する400ccスポーツモデル。

A quick & nimble 400cc sports bike

爽快で解放的な走りが楽しめるネイキッド・ロードスポーツモデルCB400 SUPER FOURと、軽量ハーフカウルを装備したCB400 SUPER BOL D'OR<ABS>*です。ともにABS仕様には、コンバインドABSを採用しています。
*出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。



Sport riding fun is what this lightweight CB400 SUPER FOUR is all about. The CB400 SUPER BOL D'OR <ABS>* is fitted with a lightweight half-cowl. The ABS machine features Combined ABS.

*Display models fitted with accessories from Honda Access Corp.

VTR STYLE II

独自の洗練されたデザインのネイキッドロードスポーツ。

A highly refined naked sports bike

トラスフレームの独自のスタイリングに水冷・4ストローク・V型2気筒エンジンを採用したネイキッドロードスポーツモデル。エンジンには電子制御燃料噴射装置「PGM-FI」を採用し、環境性能の向上とともに滑らかな乗り味を実現しています。



Honda took a liquid-cooled 4-stroke V-Twin engine, hung it in a lightweight truss frame, then gave the whole package an eye-popping style. Honda calls it the VTR. Engine performance and environmental performance are equally impressive thanks to Programmed Fuel Injection (PGM-FI).

SILVER WING GT <400> ABS

余裕のパフォーマンスや上質感を追求したGTスクーター。

A GT scooter offering performance & style

並列2気筒エンジンならではのパワフルでなめらかな走行性能や快適性、上質感を追求した400ccGTスクーターのコンバインドABS仕様モデルです。上質感とスポーティ感を兼ね備えたスタイリングは、高速巡航時の優れた快適性に寄与しています。
*出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。



Featuring a 400cc twin-cylinder engine for plenty of power, an elegant design for comfort and style, and Combined ABS, this sophisticated scooter combines performance and sophistication like nothing else in its category. The styling is as attractive as it is functional, delivering superb ride quality at highway speeds. *Display model equipped with accessories from Honda Access Corp.

Walking assist

移動する喜びの根幹をサポートする、歩行アシスト。

Supporting the joy of freedom of movement

二足歩行ロボットASIMOで培った技術から生まれた、2つの歩行アシスト。リズム歩行アシストでは、協調制御技術を採用。非装着時に比べて、歩幅を広げることでより楽な歩行を可能にします。体重支持型歩行アシストは、体重支持の技術を応用。装着者の体重の一部を機器が支えることで、脚の筋肉と関節(股関節、ひざ関節、足首関節)の負担を軽減し、より快適な歩行をサポートします。

Honda offers two types of walking assist based on technologies originally developed for bipedal humanoid robot ASIMO. Stride Management Assist lengthens the user's stride as compared to his or her normal stride while regulating walking pace. Bodyweight Support Assist reduces the load on leg muscles and joints (hip, knees and ankles). Both devices help users achieve greater ease and comfort in walking.

FORZA Z Audio Package

スポーティさと上質さを融合させた250ccスクーター。

A sporty & sophisticated 250cc scooter

爽快でリニアな走りをもたらずEvolver-4Vエンジン、Honda Sマチック Evoなどの採用をはじめ、スポーティでエレガントなスタイリングで快適性と洗練の走りを追求しています。出展車はビルトインオーディオシステム仕様車です。
*出展車には(株)ホンダアクセス製のアクセサリが装着されています。



Powered by a silky smooth Evolver-4V engine and fitted with the Honda S-Matic Evo transmission, this sporty scooter is both elegant and stylish. This model is fitted with a built-in audio system.

*Display model equipped with accessories from Honda Access Corp.

FAZE

市街地から郊外まで俊敏に走行できる250ccスクーター。

A 250cc scooter that's perfect for commuting

爽快でリニアな走りをもたらずEvolver-4Vエンジンに、コンパクトでスポーティなフォルムを追求したスクーターです。徹底した軽量化を追求することで、取り回しをより楽にするとともに、市街地などで力強く優れた加速性能を発揮。また、ABS仕様には、コンバインドABSを採用しています。



Just twist the throttle and the Evolver-4V engine propels you effortlessly down the road. The compact and sporty bodywork conceals surprisingly spacious storage areas. And FAZE's light weight and rider-friendly handling qualities make it a joy to ride. You'll be astonished both at how quickly FAZE accelerates and how quickly it stops, thanks to its Combined ABS braking system.

SUPER CUB 110

経済性と実用性を兼ね備えた110ccスーパーカブ。

Eco-friendly & functional — a utility bike without equal

なめらかで力強い出力特性の空冷・4ストローク・単気筒110ccエンジンを搭載し、取り回しの良い車体サイズを実現したビジネスモデルです。エンジンには、電子制御燃料噴射装置「PGM-FI」の採用などで、優れた燃費性能も実現しています。



This business model features a 110cc, air-cooled, 4-stroke single, providing dynamic power and a compact and lightweight chassis. In addition, the engine is fitted with Programmed Fuel Injection (PGM-FI) delivering amazing fuel economy and low emissions.

リズム歩行アシスト

Stride Management Assist



体重支持型歩行アシスト

Bodyweight Support Assist



もっと便利に、快適に。
生活に役立つことで、喜びを広げたい。

Spreading joy with high-utility products that make life easier and more comfortable

Honda初の汎用製品。それは、1953年に誕生した、
農業用機器向けの汎用ガソリンエンジン「H型」エンジンでした。
二輪車の開発で培ってきたエンジン技術を、
人々の仕事や生活の場でも役立てることはできないだろうか。
そんな思いが、「H型」エンジンを生み出しました。
以来、耕うん機をはじめ、発電機、船外機、芝刈機など、
人々の暮らしの、さまざまなシーンで役立つ製品を創造してきました。
また、環境問題においても、いち早く取り組み、
低燃費、低騒音、クリーンな製品へと進化しつづけています。
国内にとどまらず、世界各地で愛されているHondaの汎用製品。
もっと便利に、もっと快適に。Hondaはこれからも自由な発想で、
生活に役立つ汎用製品を提案しつづけていきます。

In 1953, Honda created its first power product: the Type H engine for use in powering farm equipment. Leveraging its expertise in motorcycle engine development, Honda created the Type H engine to make work and life easier for people. Since then, Honda has introduced tillers, generators, marine outboards, grass trimmers and other power products that play important roles in people's lives. Having long focused on environmental responsibility, Honda today strives to offer power products featuring superior fuel economy, low noise and clean emissions. Popular with customers around the world, Honda's power products make life more convenient and enjoyable. Going forward, Honda will continue to create high-utility power products that make a difference in people's lives.



発電機をもっと身近に、もっとパーソナルに。ガスパワー発電機《エネポ》

市販予定機
Commercially available soon

ENEPO butane gas canister-powered generator— toward a more personal and convenient generator

従来のガソリンを燃料とした発電機は、日本ではビジネスユースが中心でした。しかし、もっとパーソナルユースを広げたい。このような想いから生まれたのが、ガスパワー発電機《エネポ》です。燃料には、購入・取り扱い・保管が容易なカセットガスを採用。さらに低騒音設計・スリムな縦型デザインとすることで、使用環境を考慮した発電機としました。また、収納式キャリーハンドルとホイールを装備し、片手での楽な移動を可能にしました。取扱性、保管性、移動性のすべてにおいてパーソナルユースを追求した、新しい発電機の提案です。

In contrast to conventional gasoline-powered generators, which have tended to be for commercial use, the ENEPO generator was designed for enhanced personal use. Powered by ordinary butane gas canisters, which are easy to purchase, store and use, the ENEPO generator features low noise and a slender, upright design for convenient use in a wide variety of situations. In addition, with its foldaway handle and wheels, ENEPO is easy to move and position with one hand. Featuring ease of use, storage and transport, ENEPO is a new type of generator ideal for personal use.



キャリーバッグ感覚で、
手軽に移動可能
Transporting ENEPO is just like
pulling a suitcase



横に寝かせて載せれば、
しっかり安定して
車載も可能
ENEPO lies flat for stable
transport in an automobile

家庭菜園やガーデニングの楽しさを身近にした、
ガスパワー耕うん機《ピアンタ》

市販機 Production model

Butane gas canister-powered Pianta tiller— making home gardening even more convenient

《ピアンタ》のコンセプトは、「燃料の取り扱いが簡単」、「移動・収納が簡単」、「操作が簡単」という3つの簡単。一般家庭に普及している、カセットガスを使用燃料とすることで、燃料充填など、取り扱いを簡単にするとともに、メンテナンスの手間も軽減。また、同排気量のガソリンエンジンに対し、作業時間あたりのCO₂排出量を約10%低減[※]。手軽さと同時に、環境にも配慮した設計となっています。

※ Honda調べ。

The Pianta tiller is designed to make refueling, transport, storage and tilling easy and convenient for the user. Running on ordinary butane gas canisters, the Pianta is easy to refuel, use and maintain. And as compared to a gasoline-powered tiller of the same displacement, the Pianta emits 10% less CO₂ per hour of use (Honda calculations), thereby combining ease of use with exceptional environmental performance.

簡単装着 Easy refueling

カセットボンベを専用ボンベケースに入れて、ワンタッチで装着できます。

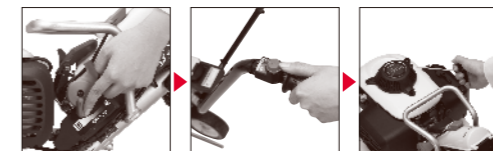
The butane gas canister easily snaps into its own special compartment



簡単始動 Easy starting

燃料コックを開けて、スイッチオン。リコイルスターターを引くと始動します。

Open fuel valve, switch on and pull recoil starter to start



Safety for Everyone

モビリティ社会における「すべての人」の安全をめざして。



Hondaは、「人間尊重」の企業理念のもと、クルマやバイクに乗っている人だけでなく、歩行者などの安全も同時に考慮。モビリティ社会で暮らす「すべての人」の安全、「共存安全」を実現するために、教育と技術の両面で安全に取り組んでいます。技術開発においては、規制を基準とするだけでなく、現実の交通環境、「リアルワールド」での実態を見据えた安全を追求。数々の技術を世の中に送り出してきました。これからもHondaは「人」を中心に考え、現実を見つめて、安全技術をさらに進化させていきます。

Automobiles

予防安全技術 Active safety technologies

◎アダプティブ・クルーズ・コントロール[ACC]

車速制御に加え、前走車との車間距離を適切に保持し、高速道路などでドライバーの負担を軽減します。

Adaptive Cruise Control (ACC)

ACC continually adjusts vehicle speed to maintain a consistent following distance, reducing driver burden in freeway driving.

◎車線維持支援システム[LKAS]

高速道路走行時、カメラが車線を捉えてステアリング操作を適切にアシスト。車線逸脱警告などで、ドライバーの負担を軽減。

Lane Keeping Assist System (LKAS)

LKAS uses a camera to help detect deviation of the vehicle from its lane, providing steering inputs and lane deviation warnings that may reduce driver burden on the freeway.

◎マルチビューカメラシステム

フロント、リア、左右ドアミラーに180°魚眼レンズを採用したCCDカメラを装備。各々のカメラ映像や4台のカメラの合成映像により、ドライバーからの死角を低減します。さらに「予測ガイド線」や「目安ガイド線」の表示で、より安心な走行と駐車を支援します。

Multi-view camera system

The multi-view camera system features four CCD cameras with 180° fisheye lenses located on the front and rear of the vehicle and on the right and left door mirrors. The system is able to integrate all four camera images into a composite image that enhances visibility. In addition, the system provides a projection line, which shows the vehicle's projected trajectory calculated based on steering angle information, and a reference line, which provides a reference for the distance between the vehicle and approaching obstacles. This provides support to the driver in parking, enhancing visibility, and avoiding contact in narrow spaces.



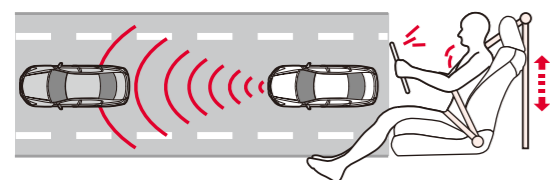
プリクラッシュセーフティ技術 Pre-crash safety technologies

◎追突軽減ブレーキ[CMBS]+E-プリテンショナー

ミリ波レーダーによって追突を予測してブレーキとシートベルト等で危険を知らせるとともに回避行動を支援し、さらに追突被害を軽減します。

Collision Mitigation Braking System (CMBS) with e-pretensioners

This technology is designed to monitor potential rear-end collisions with millimeter-wave radar, use the seat belt and brakes to alert the driver to the risk of collision and support the driver's actions in mitigating the severity of rear-end collisions.



衝突安全技術 Passive safety technologies

◎全方位衝突安全設計ボディ Omnidirectional collision safety body

◎コンパティビリティ対応ボディ

自己保護性能を高めるだけでなく、相手車両への攻撃性の低減を図ります。

Advanced Compatibility Engineering (ACE) body

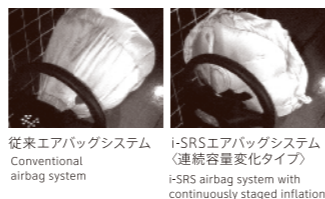
The Advanced Compatibility Engineering (ACE) body is designed to help protect vehicle occupants and to mitigate damage to other vehicles in the event of a front-end collision.

◎i-SRSエアバッグシステム(連続容量変化タイプ)

Hondaは、1987年に国産車初のエアバッグシステムを開発して以来、乗員保護性能と低衝撃性の高い次元での両立というテーマに取り組んできました。i-SRSエアバッグシステム(連続容量変化タイプ)では、新たな縫製技術とガスの排気制御を導入。さまざまな体格や衝突の状況に幅広く対応するため、より短時間で保護性能を発揮する「迅速」さと、乗員への衝撃をより低減する「低衝撃」、そして保護性能をより長く維持する「持続」性を備えた、新しいエアバッグシステムを実現しました。

i-SRS airbag system with continuously-staged inflation

In 1987, Honda became the first company to introduce a SRS airbag system in an automobile manufactured in Japan. Since then, always seeking to combine enhanced occupant protection with reduced occupant impact, Honda has created a wide range of innovative safety technologies. With a new seam structure and a new method of gas venting, the i-SRS airbag system with continuously-staged inflation is designed to accommodate a broad range of occupant positions and potential collision situations by offering faster deployment, reduced occupant impact and a longer period of inflation and occupant protection.



◎歩行者傷害軽減ボディ

万が一の際に、歩行者にダメージを与えやすいボディ前部に衝撃をやわらげる構造を施し、歩行者の傷害を軽減します。

Pedestrian injury-mitigation body

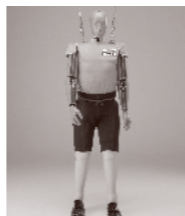
The front of the car is designed to help reduce impact force and mitigate the severity of pedestrian injuries in the event of a collision.

◎第三世代歩行者ダミー(POLARIII)

Hondaは、1998年に頭部傷害の軽減をめざし、世界初[※]の歩行者ダミー(POLAR I)を完成。2000年には、脚部に注目しながら進化させた(POLAR II)を開発してきました。2008年に開発した(POLAR III)では、現在数多く普及しているSUVやミニバンの歩行者事故の分析から、腰部や大腿部の傷害が多いことに着目。その傷害の軽減をめざし、腰部と大腿部の人体忠実度向上をねらいとしました。* Honda調べ

POLAR III third-generation pedestrian dummy

In 1998, with a view to mitigating pedestrian head injuries, Honda became the first in the world* to develop a pedestrian crash test dummy, POLAR I. In 2000, Honda introduced POLAR II, which featured a more advanced leg area. In 2008, Honda introduced POLAR III to study accidents involving pedestrians and such popular vehicles as SUVs and minivans, which often result in injuries to the lower back and leg areas. To help mitigate such injuries, POLAR III features lower back and leg areas that more closely replicate human body kinematics. *Honda research



Aiming for safety for all people in our mobility society

With respect for the individual an essential part of the Honda philosophy, Honda seeks to enhance safety for motorcycle riders, automobile drivers and occupants and pedestrians. Honda applies both technological and educational approaches in working toward its goal of Safety for Everyone in our mobility society. In creating new technologies, Honda aims to go beyond regulatory requirements and achieve real-world safety that meets the challenges of actual traffic environments. The originator of many safety technologies used around the world today, Honda continues to place the individual person at the center of its ongoing, real-world safety innovation.

Motorcycles

先進の安全技術。二輪車用エアバッグシステム。

Advanced safety technology — airbag system for motorcycles.

Hondaは、1990年に「二輪車用エアバッグシステム」の研究をスタート。以来、独自の高い目標を設定し、技術開発に取り組んできました。世界初^{※1}となる「量産二輪車用エアバッグシステム」は、衝撃を検知する衝撃センサー、衝突判定の演算処理を行なうコントロールユニット、ライダーの前方向に取り付けられたエアバッグモジュールで構成されています。衝突開始からエアバッグを展開し、ライダーの運動エネルギーを吸収し終わるまでに要する時間は、わずか約0.15秒^{※2}と、人間がまばたきをする時間と同等の速さで終了します。現在、ゴールドウイング〈エアバッグ・ナビ〉に搭載しています。



※1 Honda調べ、取得特許多数
※2 停止した四輪乗用車の側面に50km/hで衝突した場合

Honda began research into airbag systems for motorcycles in 1990. To reach Honda's very high standards, extensive research and development has been carried out. The world's first^{※1} Motorcycle Airbag System for commercial production consists of impact sensors, a control unit for processing impact data (ECU), and an airbag module mounted in front of the rider. The time required from the beginning of impact to deployment of the bag is a mere 0.15 sec^{※2}, about the time required to blink your eyes. This system is presently fitted to the GOLDWING <Airbag-Navi>.

*1. Honda research, acquired many patents *2. When impacting a stationary automobile at 50km/h

危険を安全に体験する。ライディングシミュレーター。The Riding Simulator — safe training for dangerous situations

二輪車で走行中に遭遇するさまざまな危険状況を、安全に体験・理解することのできるシミュレーターです。数多くの走行シーンや危険パターンを再現しており、安全運転マインドの向上と危険予知能力の向上をサポートします。また、今回特別仕様として、コンビブレーキやABSの効果を体験できる機能を付加しています。

This simulator allows riders to safely experience and understand potentially dangerous riding conditions. The simulator can recreate many riding scenarios to help riders recognize dangerous situations and instill a safe riding mindset. This new simulator is specially customized to have an additional function that allows riders to experience the effect of Honda's Combined Brake System and ABS.



お客様と社会に喜ばれる、安全普及活動の輪を広げています。

Expanding safety education opportunities for the benefit of customers and society

Hondaでは「人」に焦点をあてた安全運転普及活動にも力をいれています。販売会社では、お客様の運転の不安解消やスキルアップに役立つ「安全運転講習会」等を開催。全国の交通安全センターでは二輪・四輪の各種スクールや安全運転研修を幅広く展開しています。

With a focus on the individual, Honda offers a wide variety of driving safety education opportunities. Honda dealers offer safe driving seminars that help customers achieve enhanced skills and greater peace of mind on the road. In addition, at traffic education centers around Japan and overseas, Honda offers courses in motorcycle riding safety and automobile driver safety.



官民連携公道実証実験プロジェクトによる、先進安全技術の研究。

Participating in public-private safety partnerships to study advanced safety technologies on public roads

Hondaは、国土交通省が推進する「先進安全自動車[ASV]」や、警察庁の監修のもと(社)新交通管理システム協会が中心に研究を進めている「安全運転支援システム[DSSS]」など、官民連携公道実証実験プロジェクトに参加。交通事故低減に向けた安全運転支援システムの開発に協力しています。

With a view to reducing the incidence of traffic accidents, Honda is involved in public-private safety partnerships and is an active participant in experiments conducted on public roads. Examples include the Advanced Safety Vehicle (ASV) project, conducted under the auspices of the Japanese Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, and the Driving Safety Support Systems (DSSS) project, developed principally by the Universal Traffic Management Society of Japan (UTMS) and overseen by the National Police Agency.



Fun for Everyone 誰でも気持ちよく乗れるHondaへ。

Hondaは、「人間尊重」の企業理念のもと、身体の不自由な方々が活躍できる機会や場を広げるサポートをしています。より自由な社会参加を可能にする移動手段としての「クルマ」を考えると、それぞれの障害に応じた最適で使いやすい機能や装備が必要となります。Hondaは、一人ひとりのニーズを何よりも優先。パーソナリティを大切にした対応をすることが身体にハンディキャップがある方々の自立に役立つと考え、それぞれの状況に合わせてお選びいただける運転補助装置を開発、販売。さらに、高齢化社会を見据え、自分ひとりでは移動できない方々の介護のための福祉車両についても幅広い取り組みを進めています。

さまざまなニーズにお応えする、運転補助装置。

Driving assist equipment tailored to respond to a variety of needs

〈Honda・テックマチックシステム〉は、身体の不自由な方が自分で運転できるように開発された、システム。両足の不自由な方のための手動運転補助装置は、左手でコントロールグリップを操作するだけで、アクセル、ブレーキなどの主要な操作が行えます。その他、右足の不自由な方のための左足用アクセルペダル、片手の不自由な方のためのハンドル旋回ノブなど、身体の不自由な方のカーライフをサポートする各種機能部品を取り揃えています。

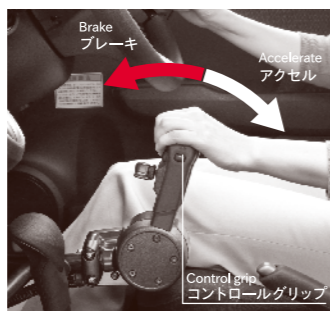
The Honda Techmatic System was developed specifically for people with disabilities to help them drive with ease and comfort. A manual driving assist device for those who are disabled in both legs allows the driver to accelerate and brake as necessary simply by moving a control grip back and forth with the left hand. Other devices available to enhance the driving experience of those with physical disabilities include a left-foot-operated accelerator pedal for those with a disabled right foot and a steering aid knob for one-handed steering.

より扱いやすく、快適になった手動運転補助装置。

コントロールグリップを手前に引くとアクセル、前方へ押し出すとブレーキが作動。シンプルな操作方向と日常的な使用範囲における操作力の軽減が、安定した姿勢の運転に貢献します。

Manual driving assist device delivers enhanced comfort and ease of use

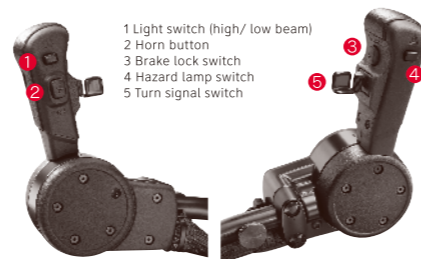
The driver pulls the grip to accelerate and pushes it forward to brake. The device is simple to operate and the force required to operate it in everyday driving situations has been reduced, helping the driver to maintain a more stable posture.



Honda TECHMATIC SYSTEM



Dタイプ手動運転補助装置(フロア式)フィット装着例 Example of a D-type manual driving assist device (floor-mounted) installed in a Fit



- 1 ライトスイッチ (HI/LO)
- 2 ホーンスイッチ
- 3 ブレーキロックスイッチ
- 4 ハザードスイッチ
- 5 ウィンカースイッチ

移動をもっと楽しく、快適にサポートする福祉車両。

Special-needs vehicles help provide more enjoyable, comfortable transportation

Hondaでは、身体の不自由な方のクルマの乗り降りを、やさしくサポートする機能を備えた福祉車両をラインアップ。タイプは助手席リフトアップシート車、サイドリフトアップシート車、助手席回転シート車、車いす仕様車の4タイプ。ニーズに合わせて、お選びいただけます。

Honda offers a lineup of special-needs vehicles equipped with functions to help support vehicle entry and exit for the physically disabled. Four types of assistance devices are available, including a passenger lift-up seat, a side lift-up seat, a passenger swivel seat and a vehicle designed to accommodate a wheelchair. Customers may select from these devices in accordance with their needs.



サイドリフトアップシート車 エリシオン Elysion side lift-up seat vehicle



車いす仕様車 フリード Freed wheelchair-accessible model

車いすは撮影用。Wheelchair for photo shoot

Honda vehicles that let everyone ride in comfort

In accordance with the Honda philosophy of respect for the individual, Honda is working to expand opportunities for people with physical disabilities to live an active life. If automobiles are to provide disabled people with the mobility required to participate freely in society, they must be equipped with a variety of devices tailored to each disability to provide optimum functionality and ease of use. Honda places the highest priority on addressing each individual's needs, developing and marketing a selection of driving assist devices that meet the specific demands of each situation. To address the challenge of an aging society, Honda is implementing broad-based initiatives to provide special-needs vehicles to help more and more people get around on their own.

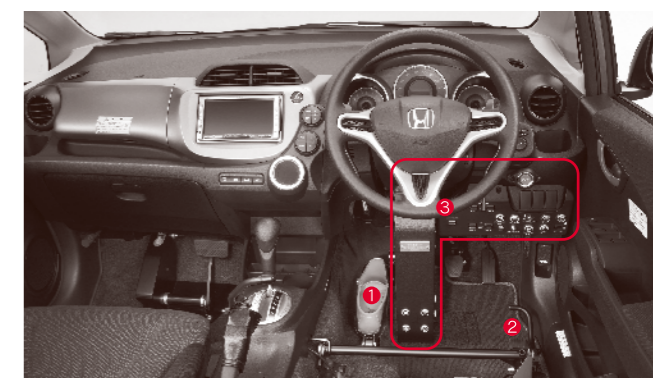
両上肢の不自由な方のための、運転補助装置。

Driving assist system for people with arm disabilities

フランチシステムは両上肢が不自由な方のための、両足で運転ができる装置です。1965年、ドイツのフランチ氏により開発され1981年にHondaは直接技術指導を受けました。その後、独自の技術を加え、さらに使いやすいシステムに発展させました。足の前後回転運動でステアリング操作をスムーズにできるこのシステムを提供できるのは、国内ではHondaだけ。すべてオーダーメイド設計で、免許取得から運転指導まで、一貫してサポートしています。

The Franz System is designed to allow people who have lost the use of both arms to drive with their feet. In 1981, Honda received direct technical guidance from the system's inventor, Eberhard Franz, who first developed the system in Germany in 1965, augmenting it with original technology to make it even easier to operate. Honda is the only manufacturer in Japan to offer this system, which enables steering using rotation of the foot. All systems sold are customized to fit the individual driver, and Honda offers comprehensive support, from assistance in obtaining a driver's license to driving instruction.

Honda FRANZ SYSTEM

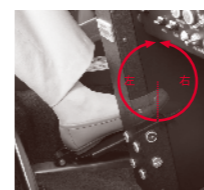


参考装着例(フィット) Prototype with foot-operated instruments

- 1 ステアリングペダル Steering pedal
- 2 足用セレクトレバー Foot-operated shift lever
- 3 足用コンビネーションスイッチ Foot-operated combination switch

ステアリング操作

左足を「ステアリングペダル」にのせ、自転車のペダルを漕ぐように回せばハンドルは左に、逆に回せば右に回ります。



Steering

Driver places left foot on the steering pedal (1), which operates like a bicycle pedal: pedal forward to turn left, pedal backward to turn right.

シフト操作

右足で「足用セレクトレバー」を上げるとドライブに、下げるとバック、さらにパーキングにとシフトできます。



Shifting

Using the right foot, driver raises the foot-operated shift lever (2) to select drive, and depresses it to select park. Pushing it all the way down engages the parking brake.

各種スイッチ操作

エンジン始動からウィンカー、ワイパーなど、運転に必要な主要な操作は足で行うことができます。



Operation of individual controls

All operations required for driving, from starting the engine to operating the turn signals, wipers and other controls, can be executed with the feet.

手軽にでかける喜びを。電動カート《モンパル ML200》。

Monpal ML200 electric scooter—making it easier to get around

加齢などにより長時間の歩行が大変な方や支障のある方の移動をサポートする、パーソナルモビリティ。脳機能解析を用いて開発された「LONGデザイン」を採用し、すぐれた被視認性を確保するとともに、コンパクトなボディで、安心と快適を追求しました。

The Monpal increases the personal mobility of elderly and disabled people with limited walking ability by making it easier for them to get around. Featuring a compact body with a LONG design that was developed based on an analysis of brain function to ensure outstanding visibility, the Monpal combines comfort with peace of mind.



より多くの人に、夢と喜びを提供するために。 Hondaのもうひとつのチャレンジ。

今までになかった新しい価値を提供することで、生まれる喜びがあるように。誰もが不可能だと思える壁に挑み、それを越えた時に、感じる事ができる喜びがあります。Hondaは創業からわずか5年半の1954年、世界最高峰といわれたマン島T.T.レースへの出場を宣言。世間から無謀と思われた宣言から5年後、初参戦を果たし、1961年には1位~5位を独占する快挙を成し遂げました。以来、国内外を問わず二輪・四輪ともにさまざまなモータースポーツに参戦。数々の栄光と挫折を味わいながら、今もなお、チャレンジをつづけています。モータースポーツを通して、より多くの人に夢と感動を提供していくために。Hondaのチャレンジにゴールはありません。

世界のフィールドで活躍する二輪レースマシン。

Racing on the world stage

RC212V 参考出品車('09 MotoGP出場車) Reference model ('09 MotoGP Entrant)

2009年FIMロードレース世界選手権・MotoGPクラスに参戦している、ダニ・ペドロサ選手 (Repsol Honda Team スペイン出身 24歳) のマシンです。水冷・4ストローク・V型4気筒800ccエンジンを搭載し、HRC (株式会社ホンダレーシング) ワークスマシンとして世界最高峰レースを戦っています。

This RC212V was ridden by Dani Pedrosa (Repsol Honda Team, Spain, 24) during the 2009 FIM Road Racing World Championship. Powered by a liquid-cooled, 4-stroke, V4 800cc engine, the RC212V is an HRC works racing machine.



COTA 4RT 参考出品車('09トライアル世界選手権出場車) Reference model ('09 Trial World Championship Entrant)

2007年 2008年 2009年と、3年連続でFIMトライアル世界選手権でシリーズチャンピオン(ランキング1位)を獲得したトニー・ボウ選手 (REPSOL MONTESA HONDA スペイン出身 23歳) のマシンです。絶妙なマシンコントロールが要求されるレースで高いポテンシャルを発揮し、今シーズンはボウ選手と藤波選手の活躍でコンストラクターズタイトルの4連覇を達成しました。

Tony Bou (REPSOL MONTESA HONDA, Spain, 23) won the '07, '08 and '09 FIM Trials World Championships, this is one of the machines he rode. This machine demonstrated its high potential in trials, a competition that requires the utmost in machine control. Tony has now won three world championships in succession and together with Fujinami, four manufacturers' championships in a row.



CRF450R 参考出品車('09全日本モトクロス選手権 IA1*クラス出場車) Reference model ('09 All Japan Motocross Championship IA1* Class Entrant)

2009年MFJ全日本モトクロス選手権のIA1 クラスに参戦している、増田 一将選手 (DREAM Honda RT Masuda 日本出身 29歳) のマシンです。高次元の操縦安定性を実現する「Hondaプログレッシブ ステアリングダンパー」や「PGM-FI」など最新技術を採用するなど、戦闘力と扱いやすさを両立したマシンです。

*排気量の上限が、2ストロークは250cc、4ストロークは450cc。

This machine was ridden by Kazumasa Masuda (DREAM Honda RT Masuda, Japan, 29) in the 2009 All Japan Motocross Championship IA1 class. For high stability under racing conditions the machine is fitted with the Honda Progressive Steering Damper, PGM-FI and other advanced Honda technology that make this machine both very competitive and easier to ride. *Displacement limits are 250cc for 2-strokes, 450cc for 4-strokes.



Honda Racing

Bringing dreams and joy to an even greater number of people—
another challenge Honda takes on at top speed.

Just as we find joy creating new value in the form of products that have never before existed, we take pride in taking on seemingly impossible challenges and achieving victory. In 1954, not even five years after its foundation, Honda announced it would enter the Isle of Man TT, the world's most prestigious motorcycle race. Despite people's doubts, within five years Honda participated in its first TT Races and, in 1961, swept first through fifth place to dominate the competition. Since then, in Japan and around the world, Honda has participated in a wide variety of motorcycle and automobile races, tasting both victory and defeat. Today, Honda continues to bring people dreams and joy through the excitement and power of motor sports, and the Honda spirit of challenge is stronger than ever before.

レースへの限りなき挑戦と、人材の育成。

A spirit of challenge that wins races and cultivates talent

国内においては、SUPER GTにおいて「Honda NSX-GT」プロジェクトのもと、5台体制で参戦。全日本選手権フォーミュラ・ニッポンでは3.4ℓ V8エンジン「HR09E」を供給し、ダブルタイトルを獲得しました。海外では、IRL インディカー・シリーズにおいて、100%エタノール燃料の3.5ℓ V8エンジン「HI9R」を全チームに供給しています。またHondaではレースに参戦するだけでなく、国内外の頂点のレースで表彰台を競えるドライバーの育成を目的に、「Hondaフォーミュラ・ドリーム・プロジェクト」において、若手選手の輩出に積極的に取り組んでいます。

In Japan for the Super GT series, Honda is implementing the NSX-GT Project with five teams and five cars participating. For Formula Nippon, Honda provides multiple teams the HR09E 3.4-liter V8 engine and is a double-title winner. For the international IndyCar series, Honda provides all teams with the HI9R 3.5-liter V8 engine, which runs on 100% ethanol. In addition to participating in races, Honda is expanding the Honda Formula Dream Project (HFDP), a program for discovering and training young drivers to win top races in Japan and overseas.



モータースポーツの楽しみを、もっと身近に。

Bringing motor sports closer to home

Hondaでは、モータースポーツの楽しさを、もっと身近に感じていただくために、「見て、遊んで、体感する」場と機会を積極的に提供。1962年、国内初の本格サーキットとして誕生した〈鈴鹿サーキット〉。国際レースが開催できるオーバルとロード、2つのコースを設けた〈ツインリンクもてぎ〉。2つのサーキットを舞台に、レースを見るだけではなく、自ら参加し、コースを走ることができる多彩なプログラムで、モータースポーツの楽しみを、より多くの人に広げています。

To bring motor sports closer to home, Honda actively creates opportunities for customers to watch, participate in and directly experience races and related activities. In 1962, Honda built Suzuka Circuit, Japan's first true racing venue. In 1997, Honda created Twin Ring Motegi, an international racetrack which includes both an oval and a road course. Here, thanks to a wide variety of Honda-sponsored programs, fans not only can watch races but also drive or ride on the track themselves. Through activities like these, Honda is bringing the thrill of motor sports to an increasingly large number of people.

